

**Доклад
Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты • Пятидесятая сессия
Дополнение № 23 (A/50/23)**



**Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, 1996**

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Данный текст доклада Специального комитета представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/50/23 (Часть I) от 13 октября 1995 года; A/50/23 (Часть II) от 21 августа 1995 года; A/50/23 (Часть III) от 12 сентября 1995 года; A/50/23 (Часть IV) от 12 сентября 1995 года; A/50/23 (Часть V) от 8 августа 1995 года; A/50/23 (Часть VI) от 12 сентября 1995 года; и A/50/23 (Часть VII) от 8 августа 1995 года.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		vii
1. УЧРЕЖДЕНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	1 - 108	1
А. Учреждение Специального комитета	1 - 15	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1995 году и выборы должностных лиц	16 - 20	5
С. Организация работы	21 - 27	6
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	28 - 38	7
E. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации	39 - 44	9
F. Рассмотрение других вопросов	45 - 71	10
1. Вопросы, касающиеся малых территорий	45 - 47	10
2. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по деколонизации	48 - 49	10
3. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	50 - 51	11
4. План конференций	52 - 55	11
5. Контроль и ограничение объема документации	56 - 57	12
6. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета	58 - 60	13
7. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета	61 - 62	13
8. Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека	63	13
9. Представительство на семинарах, совещаниях и конференциях межправительственных и других организаций	64 - 65	14
10. Расширение состава Рабочей группы	66 - 67	14

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
11. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее	68 - 69	14
12. Другие вопросы	70 - 71	15
G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями	72 - 83	15
1. Совет Безопасности	72	15
2. Экономический и Социальный Совет	73	15
3. Комиссия по правам человека	74 - 75	15
4. Комитет по ликвидации расовой дискриминации	76	16
5. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций	77 - 78	16
6. Организация африканского единства	79	16
7. Карибское сообщество	80	16
8. Южнотихоокеанский форум	81	16
9. Движение неприсоединившихся стран	82	16
10. Неправительственные организации	83	16
H. Решения, касающиеся международных конвенций/исследований/программ	84 - 87	17
1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	84 - 85	17
2. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	86 - 87	17
I. Обзор работы	88 - 94	17
J. Будущая деятельность	95 - 106	18
K. Завершение работы сессии 1995 года	107 - 108	21
<u>Приложение.</u> Список официальных документов Специального комитета, 1995 год		22
II. МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЗА ИСКОРЕНЕНИЕ КОЛОНИАЛИЗМА	1 - 11	26
III. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ	1 - 9	28

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 6	28
B. Решения Специального комитета	7 - 8	28
C. Рекомендация Специального комитета	9	30
IV. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЪЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ	1 - 20	32
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 19	32
B. Решение Специального комитета	20	34
V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ	1 - 16	36
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 14	36
B. Решение Специального комитета	15	37
C. Рекомендация Специального комитета	16	38
VI. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ	1 - 14	41
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	41
B. Решение Специального комитета	13	42
C. Рекомендация Специального комитета	14	42
VII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	1 - 14	44
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	44
B. Решение Специального комитета	13	45
C. Рекомендация Специального комитета	14	45
VIII. ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	1 - 8	50
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 6	50
B. Решение Специального комитета	7	50

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Рекомендация Специального комитета	8	51
IX. ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР, ГИБРАЛТАР, НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ, ЗАПАДНАЯ САХАРА	1 - 30	53
А. Введение	1 - 4	53
В. Рассмотрение вопросов и решения Специального комитета	5 - 29	53
1. Восточный Тимор	5 - 10	53
2. Гибралтар	11 - 16	55
3. Новая Каледония	17 - 24	56
4. Западная Сахара	25 - 29	56
С. Рекомендация Специального комитета	30	57
Вопрос о Новой Каледонии		57
X. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, АНГИЛЬЯ, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, ГУАМ, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС, ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ, ПИТКЭРН И ТОКЕЛАУ	1 - 25	59
А. Введение	1 - 5	59
В. Рассмотрение вопросов Специальным комитетом	6 - 23	59
С. Решение Специального комитета	24	62
Д. Рекомендации Специального комитета	25	62
XI. ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА	1 - 13	73
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	73
В. Решение Специального комитета	13	74

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

29 сентября 1995 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 49/89 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1994 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1995 году.

Алимами Палло БАНГУРА
Исполняющий обязанности Председателя
Специального комитета по вопросу о
ходе осуществления Декларации о
предоставлении независимости
колониальным странам и народам

Его Превосходительству
Г-ну Бутросу Бутросу-Гали
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

А. Учреждение Специального комитета

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был учрежден Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Специальному комитету было предложено рассмотреть вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и сообщить свои соображения и рекомендации о ходе и степени осуществления Декларации.
2. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета 1/, приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".
3. На этой же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять с учетом изменившихся условий задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. В своей резолюции 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.
4. Резолюцией 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, принятой на ее восемнадцатой сессии, Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Специальный комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса об осуществлении Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он может счесть необходимыми.
5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения докладов Специального комитета 2/ принимала резолюцию о продлении мандата Специального комитета.
6. В связи с десятой, двадцатой, двадцать пятой и тридцатой годовщинами Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Генеральная Ассамблея, одобрив соответствующие доклады Специального комитета, приняла резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, 35/118 от 11 декабря 1980 года, 40/56 от 2 декабря 1985 года и 45/33 от 20 ноября 1990 года, содержащие комплекс рекомендаций в целях оказания содействия скорейшему осуществлению Декларации.
7. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года приняла в качестве Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма предложения, содержащиеся в приложении к

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть I).

докладу Генерального секретаря от 13 декабря 1991 года (A/46/634/Rev.1). План содержит, в частности, следующие положения:

"22. Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в сотрудничестве с управляющими державами следует:

a) готовить периодические аналитические материалы о ходе и масштабах осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в каждой территории;

b) рассматривать вопрос о воздействии социально-экономического положения на конституционное и политическое развитие самоуправляющихся территорий;

c) организовывать в ходе проведения Десятилетия семинары поочередно в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана действий, с участием народов самоуправляющихся территорий, их избранных представителей, управляющих держав, государств-членов, региональных организаций, специализированных учреждений, неправительственных организаций и экспертов.

23. Специальному комитету следует прежде всего продолжать добиваться полного сотрудничества управляющих держав в сфере направления выездных миссий Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории.

24. Специальному комитету в сотрудничестве с управляющими державами следует предпринять все возможные усилия для облегчения и поощрения участия представителей самоуправляющихся территорий в работе региональных и международных организаций, а также специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, самого Специального комитета и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деколонизации".

8. На своей сорок девятой сессии после рассмотрения доклада Специального комитета 3/ Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/89 от 16 декабря 1994 года, в которой она, в частности:

"5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1994 году, в том числе намеченную на 1995 год программу работы 4/;

...

10. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение и независимость, и, в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации сохраняющихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

b) представить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут создать угрозу для международного мира и безопасности;

c) продолжать изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций о деколонизации;

d) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем регулярного направления выездных миссий, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость;

e) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемирной поддержкой со стороны правительств, а также национальных и международных организаций в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

11. призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и принимать в территориях выездные миссии в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей;

12. призывает также те управляющие державы, которые не участвуют в работе Специального комитета, сделать это на его сессии 1995 года;"

9. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также девять других резолюций, два консенсуса и четыре решения, касающихся конкретных территорий или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд других имеющих отношение к работе Специального комитета резолюций, в которых Ассамблея поставила перед Специальным комитетом конкретные задачи, связанные с этими территориями и пунктами. Эти решения перечислены ниже.

1. Резолюции, консенсусы и решения, касающиеся конкретных территорий

Резолюции

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Западная Сахара	49/44	9 декабря 1994 года
Новая Каледония	49/45	9 декабря 1994 года
Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Гуам, Монтсеррат, Токелау, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов	49/46 А и В	9 декабря 1994 года

Консенсусы

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Восточный Тимор	49/402	23 сентября 1994 года

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Фолклендские (Мальвинские) острова	49/408	3 ноября 1994 года
Гибралтар	49/420	9 декабря 1994 года
Питкэрн	49/421	9 декабря 1994 года
Остров Св. Елены	49/422	9 декабря 1994 года

2. Резолюции, касающиеся других пунктов

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	49/39	9 декабря 1994 года
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством	49/40	9 декабря 1994 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	49/41	9 декабря 1994 года
Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	49/42	9 декабря 1994 года
Распространение информации о деколонизации	49/90	16 декабря 1994 года

3. Решения, касающиеся других вопросов

<u>Вопрос</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	49/417	9 декабря 1994 года

10. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Восточном Тиморе", и включить его в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии (см. решение 49/402).

11. На своем 50-м пленарном заседании 3 ноября 1994 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах", и включить его в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии (решение 49/408).

4. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

12. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии, которые имеют отношение к работе Специального комитета и которые были приняты во внимание Специальным комитетом, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1827).

13. До принятия 16 декабря 1994 года резолюции 49/89, в которой Генеральная Ассамблея одобрила содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации в отношении его предлагаемой программы работы на 1995 год, и резолюции 49/90, касающейся распространения информации о деколонизации, Ассамблея заслушала устное заявление представителя Секретариата о последствиях для бюджета по программам рекомендаций, содержащихся в проектах резолюций (см. A/49/PV.91).

5. Членский состав Специального комитета

14. По состоянию на 1 января 1995 года в состав Специального комитета входили следующие 24 государства:

Афганистан	Мали
Болгария	Объединенная Республика Танзания
Венесуэла	Папуа-Новая Гвинея
Гренада	Российская Федерация
Индия	Сирийская Арабская Республика
Индонезия	Сьерра-Леоне
Ирак	Тринидад и Тобаго
Иран (Исламская Республика)	Тунис
Китай	Фиджи
Конго	Чили
Кот-д'Ивуар	Эфиопия
Куба	Югославия

Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 1995 году, содержится в документе A/AC.109/INF/33.

15. В письме от 20 июля 1995 года, направленном на имя Председателя Специального комитета (A/AC.109/2037), Постоянный представитель Болгарии при Организации Объединенных Наций информировал Председателя о решении правительства Республики Болгарии выйти из состава Специального комитета 1 августа 1995 года. 18 августа 1995 года исполняющий обязанности Председателя препроводил вышеупомянутое письмо Председателю Генеральной Ассамблеи для принятия по нему надлежащего решения.

В. Открытие заседаний Специального комитета в 1995 году и выборы должностных лиц

16. На первом (1441-м) заседании Специального комитета, состоявшемся 27 февраля 1995 года, выступил представитель Генерального секретаря. На том же заседании Председатель выступил с заявлением (см. A/AC.109/PV.1441).

17. На том же заседании Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Юджин М. Пурсоо (Гренада)

Докладчик: г-н Фарук аль-Аттар (Сирийская Арабская Республика).

18. На этом же заседании Специальный комитет постановил отложить на более поздний срок выборы двух заместителей Председателя до завершения соответствующих консультаций.

19. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Фиджи, Папуа-Новой Гвинеи, Сьерра-Леоне, Чили, Кубы, Мали, Индии, Объединенной Республики Танзании, Тринидада и Тобаго и Сирийской Арабской Республики, а также Председатель (там же).

20. 23 марта Председатель Специального комитета сообщил членам Специального комитета о том, что на основе соответствующих консультаций г-н Бруно Родригес Паррилья (Куба) и г-н Алимами Палло Бангура (Сьерра-Леоне) согласились стать двумя заместителями Председателя Специального комитета. Никто не высказал возражений.

С. Организация работы

21. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (А/АС.109/L.1828), постановил, в частности, сохранить свою Рабочую группу, которая будет и далее выполнять функции руководящего комитета, и Подкомитет по малым территориям, петициям, информации и помощи.

22. Приняв вышеупомянутые предложения Председателя, Специальный комитет также просил свой Подкомитет провести заседания в мае с целью завершения рассмотрения переданных ему пунктов и, в дополнение к рассмотрению пунктов, указанных в пункте 23 ниже, выполнить конкретные задачи, поставленные перед Специальным комитетом Генеральной Ассамблеей в отношении пунктов повестки дня, переданных на его рассмотрение.

23. Специальный комитет далее постановил принять предложения Председателя относительно распределения пунктов повестки дня и процедуры их рассмотрения (там же, пункты 2 и 3).

24. С заявлениями, касающимися организации работы, выступили на 1441-м заседании 27 февраля Председатель и представители Индонезии и Португалии (см. А/АС.109/PV.1441), на 1442, 1447 и 1448-м заседаниях 10, 13 и 14 июля, соответственно, исполняющий обязанности Председателя (см. А/АС.109/PV.1442, 1447 и 1448), на 1450-м заседании 17 июля представители Кубы, Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики, Российской Федерации, Объединенной Республики Танзании и Индии, а также исполняющий обязанности Председателя и директор Отдела по делам Генеральной Ассамблеи Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. А/АС.109/PV.1450), и на 1452-м заседании 18 июля представители Индии, Исламской Республики Иран, Объединенной Республики Танзании, Российской Федерации, Тринидада и Тобаго, Кубы, Папуа-Новой Гвинеи, Сирийской Арабской Республики, Китая и Индонезии (см. А/АС.109/PV.1452).

25. На 1446-м заседании 13 июля исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету о том, что делегация Мексики выразила пожелание участвовать в работе Специального комитета. Специальный комитет решил удовлетворить эту просьбу.

26. На своем 1449-м заседании 14 июля Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в 102-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1835), принял ряд дополнительных решений относительно организации своей работы.

27. Специальный комитет был приглашен на одиннадцатую Конференцию глав государств и правительств неприсоединившихся стран, Картахена, Колумбия, 14-20 октября 1995 года (см. также пункт 82).

D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

28. Преисполненные решимости продолжать принимать все возможные меры по рационализации организации своей работы, Специальный комитет и его вспомогательные органы, при полной поддержке и тесном сотрудничестве всех своих членов, вновь смогли сохранить (как это видно из нижеследующего) на минимальном уровне число своих официальных заседаний путем проведения, когда это возможно, неофициальных заседаний и широких консультаций через должностных лиц Специального комитета.

1. Специальный комитет

29. В 1995 году Специальный комитет провел в Центральных учреждениях следующие 13 заседаний:

первая часть сессии:

1441-е заседание, 27 февраля;

вторая часть сессии:

1442-1453-е заседания, 10 июля-16 августа.

30. В ходе сессии на своих пленарных заседаниях Специальный комитет рассмотрел следующие вопросы и принял по ним следующие решения:

<u>Вопрос</u>	<u>Заседания</u>	<u>Решение</u>
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	1442	См. главу IV, пункт 20
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	1442	Глава VIII, пункт 7
Решение Специального комитета от 15 августа 1991 года, касающееся Пуэрто-Рико	1442, 1447	Глава I, пункты 43 и 44
Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, Остров Св. Елены, Токелау, Острова Тёркс и Кайкос, Виргинские острова Соединенных Штатов	1442, 1447, 1450, 1451	Глава X, пункт 24
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством	1442, 1450, 1453	Глава V, пункт 15
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	1442, 1450, 1453	Глава VI, пункт 13
Гибралтар	1443	Глава IX, пункт 16
Восточный Тимор	1443-1446	Глава IX, пункт 10
Новая Каледония	1445, 1447	Глава IX, пункт 24

<u>Вопрос</u>	<u>Заседания</u>	<u>Решение</u>
Фолклендские (Мальвинские) острова	1446	Глава XI, пункт 13
Западная Сахара	1449	Глава IX, пункт 29
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	1453	Глава VII, пункт 13

31. Специальный комитет рассмотрел пункты, переданные его вспомогательным органам на основе докладов этих соответствующих органов (см. пункты 33, 37 и 38), и принял изложенные ниже решения.

2. Вспомогательные органы

а) Рабочая группа

32. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет принял решение сохранить свою Рабочую группу в следующем составе: Исламская Республика Иран, Конго, Тринидад и Тобаго и Фиджи, а также пять должностных лиц Комитета: Председатель (Гренада), заместители Председателя (Куба и Сьерра-Леоне) и Докладчик (Сирийская Арабская Республика), а также Председатель (Папуа-Новая Гвинея) и Докладчик (Чили) Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи.

33. За период, охватываемый настоящим докладом, Рабочая группа провела три заседания, а также ряд неофициальных заседаний и представила доклад (A/AC.109/L.1835).

б) Рабочая группа открытого состава, учрежденная на 1441-м заседании 27 февраля 1995 года

34. На своем 1441-м заседании 27 февраля по рекомендации Председателя Специальный комитет создал Рабочую группу открытого состава, возложив на нее задачу представления рекомендаций о том, как повысить эффективность работы Специального комитета, в том же составе и с тем же мандатом, что и Рабочая группа 1994 года. В состав Рабочей группы открытого состава предыдущего года входили все члены Специального комитета, и она была открыта для любого государства - члена Организации Объединенных Наций. В частности, было предложено участвовать управляющим державам, а также представителям самоуправляющихся территорий. Рабочая группа открытого состава не проводила официальных заседаний, однако провела неофициальные заседания и консультации с членами Специального комитета.

с) Подкомитет по малым территориям, петициям, информации и помощи

35. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет постановил сохранить Подкомитет по малым территориям, петициям, информации и помощи, в состав которого вошли все члены Комитета.

36. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Утула Утуока Самана (Папуа-Новая Гвинея) председателем, а г-жу Сесилию Макенна (Чили) - докладчиком.

37. Подкомитет провел восемь заседаний, а также ряд неофициальных заседаний в период с 22 мая по 6 июня и представил доклад (A/AC.109/L.1829), который

рассматривался Специальным комитетом на его 1442, 1447, 1450 и 1451-м заседаниях, состоявшихся в период с 10 по 18 июля.

38. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом доклада Подкомитета, касающегося
а) Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов, Гуама, Монтсеррата, Питкэрна, острова Святой Елены, Токелау, островов Тёркс и Кайкос и Виргинских островов Соединенных Штатов и
б) распространения информации о деколонизации, содержится, соответственно, в главах X и III настоящего доклада.

Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации

39. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы (А/АС.109/L.1828), постановил, в частности, передать при необходимости вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации, на рассмотрение Рабочей группы. Принимая такое решение, Специальный комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии 5/ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Ассамблея пожелает дать в этой связи, Специальный комитет в рамках своей программы работы на 1995 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Специальный комитет далее напомнил, что в пункте 5 резолюции 49/89 Генеральная Ассамблея одобрила доклад Специального комитета, в том числе намеченную на 1995 год программу работы Специального комитета.

40. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел этот вопрос с учетом рекомендаций, содержащихся в 102-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1835). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"10. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии".

41. На своем 1449-м заседании Специальный комитет утвердил вышеупомянутую рекомендацию Рабочей группы.

Решение Специального комитета от 15 августа 1991 года, касающееся Пуэрто-Рико 6/

42. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1828), постановил, в частности, при необходимости рассмотреть пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от 15 августа 1991 года, касающееся Пуэрто-Рико", и проводить его рассмотрение на своих пленарных заседаниях.

43. На своем 1442-м заседании 10 июля по предложению Бюро расширенного состава Специальный комитет постановил вновь отложить рассмотрение вышеупомянутого пункта до 1996 года и должным образом изучить просьбы о заслушании на основе своей обычной практики.

44. На 1447-м заседании, состоявшемся 13 июля, Председатель обратил внимание на ряд сообщений, полученных от организаций, выразивших желание быть заслушанными в Специальном комитете в связи с рассмотрением вопроса о Пуэрто-Рико. С учетом решения, принятого Специальным комитетом на его 1442-м заседании, Комитет согласился удовлетворить эти просьбы и на 1447-м заседании заслушал нижеперечисленных представителей соответствующих организаций:

Представители организаций

Г-н Гарри Андусе Монтаньо, Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико

Г-н Нозль Колон Мартинес, от имени Президентской комиссии, "Конгресо насьональ остосьяно"

Г-жа Эунис Сантана Мелесио, от имени Нового независимого движения Пуэрто-Рико

Г-жа Ана М. Лопес, от имени Национального комитета за освобождение пуэрториканских политических заключенных и военнопленных

Г-н Фернандо Мартин, от имени Независимой партии Пуэрто-Рико

Г-жа Дженнифер Грин, от имени Центра конституционных прав

Г. Рассмотрение других вопросов

1. Вопросы, касающиеся малых территорий

45. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации его работы (там же), постановил, в частности, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи.

46. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюции 49/89, в пункте 10d которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем регулярного направления выездных миссий, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость".

47. В течение года Специальный комитет и его Подкомитет внимательно следили за всеми аспектами положения в малых территориях (см. главы IX и X настоящего доклада).

2. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по деколонизации

48. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации его работы (A/AC.109/L.1828), постановил, в частности, рассмотреть на пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи вопрос относительно соблюдения государствами-членами положений Декларации и соответствующих резолюций по деколонизации.

49. Специальный комитет и его Подкомитет соответствующим образом учитывали это решение при рассмотрении конкретных вопросов.

3. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

50. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации его работы (там же), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении, при необходимости, ряда заседаний вне Центральных учреждений и передать его своей Рабочей группе для изучения и вынесения рекомендаций.

51. Учитывая свою программу работы на 1996 год, Специальный комитет на своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля рассмотрел вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений, принимая во внимание положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1961 года и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которых Ассамблея уполномочила Специальный комитет проводить заседания вне Центральных учреждений в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. На своем 1449-м заседании Специальный комитет, одобрив рекомендации, содержащиеся в 102-м докладе его Рабочей группы (A/AC.109/L.1835), постановил, в частности, что он рассмотрит вопрос о принятии таких приглашений, которые могут быть получены в 1996 году с учетом сказанного выше, и, когда станут известны подробности таких заседаний, будет просить Генерального секретаря изыскать необходимые бюджетные средства в соответствии с установившейся процедурой.

4. План конференций

52. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации его работы (A/AC.109/L.1828), постановил, в частности, рассмотреть в соответствии с установленной процедурой пункт, озаглавленный "План конференций", и передать его Рабочей группе для изучения и вынесения рекомендаций. При этом Специальный комитет учитывал тот факт, что он начал осуществление некоторых важных мер, направленных на рационализацию методов своей работы, многие из которых впоследствии были включены в ряд резолюций и решений Генеральной Ассамблеи. Кроме того, ссылаясь на принятые до сих пор меры в этой связи, Специальный комитет постановил продолжить осуществление на практике своей инициативы в отношении эффективного использования ограниченных ресурсов, выделяемых на проведение конференций, и дальнейшего снижения его потребностей в документации.

53. В течение года Специальный комитет также продолжал практику распространения сообщений и информационных материалов, по возможности, в форме неофициальных и памятных записок на языке оригинала, в результате чего потребности в документации удалось сократить приблизительно на 1500 страниц и таким образом обеспечить значительную экономию для Организации. Перечень официальных документов, выпущенных Специальным комитетом в 1995 году, содержится в приложении к настоящей главе.

54. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел данный пункт с учетом рекомендаций, содержащихся в 102-м докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1835). Соответствующие пункты этого доклада с внесенными в него устными поправками гласят:

"5. Рабочая группа отметила, что в течение года Специальный комитет строго соблюдал руководящие принципы, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о плане конференций, в частности в резолюциях 48/222 от 23 декабря 1993 года и 49/221 от 23 декабря 1994 года. Специальный комитет продолжал свои усилия по рационализации и эффективной организации своей работы, что позволило, в частности, провести сессию Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи в 1995 году в более сжатые сроки. Рабочая группа рекомендовала Специальному комитету продолжать свои усилия по рациональному и

эффективному использованию ресурсов для конференционного обслуживания в ответ на просьбу Генерального секретаря ко всем государствам-членам, высказанную в связи с критическим финансовым положением Организации Объединенных Наций.

6. Рабочая группа приняла решение рекомендовать Специальному комитету рассмотреть, с учетом предполагаемого объема его работы в 1995 году, вопрос о проведении своих заседаний согласно следующему плану:

а) Специальный комитет

Февраль/июнь

По мере необходимости

Июль

До 20 заседаний (6-8 заседаний в неделю)

б) Подкомитет и Рабочая группа

Март/июнь

20 заседаний (1-4 заседания в неделю)

7. Предполагается, что эта программа не исключает возможности проведения в случае необходимости специальных заседаний и что в начале 1996 года Специальный комитет может пересмотреть программу заседаний с учетом любых обстоятельств. Рабочая группа рекомендовала Специальному комитету с учетом любых указаний Генеральной Ассамблеи стремиться сводить число своих заседаний к минимуму, обеспечивая в то же время выполнение своего мандата".

55. На своем 1449-м заседании Специальный комитет одобрил вышеупомянутые рекомендации.

5. Контроль и ограничение объема документации

56. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел вопрос о контроле и ограничении объема документации с учетом рекомендаций, содержащихся в 102-м докладе Рабочей группы (там же). Соответствующие пункты этого доклада с внесенными в него устными поправками гласят:

"8. Рабочая группа отметила, что в течение года Специальный комитет принимал дальнейшие меры по контролю и ограничению объема своей документации согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 34/50 от 23 ноября 1979 года, 39/68 от 13 декабря 1984 года и 49/221 В от 23 декабря 1994 года. Рабочая группа рекомендовала Специальному комитету с учетом цели ограничения объема документации упростить свой доклад Генеральной Ассамблее.

9. В своей резолюции 49/221 В Генеральная Ассамблея просила все органы представить в соответствии с существующими процедурами Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой сессии через Комитет по конференциям обоснования для сохранения имеющихся у них прав на обеспечение отчетами о заседаниях. Рассмотрев потребность в таких отчетах, Рабочая группа приняла решение рекомендовать Специальному комитету заменить свои стенографические отчеты краткими отчетами".

57. На своем 1449-м заседании Специальный комитет одобрил вышеизложенные рекомендации.

6. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

58. Во исполнение положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегации Новой Зеландии и Португалии как представители соответствующих управляющих держав продолжали на основе установленной процедуры принимать участие в соответствующей работе Специального комитета, как это видно из глав IX и X настоящего доклада.

59. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции в работе Комитета не участвовали 7/.

60. В этой связи Специальный комитет на своем 1442-м заседании 10 июля принял проект резолюции A/АС.109/L.1832 с внесенными в него устными поправками по вопросу о направлении выездных миссий в территории в качестве резолюции A/АС.109/2031. В этой резолюции Специальный комитет с признательностью принял к сведению, что по предложению правительства Новой Зеландии в Токелау в июле 1994 года была направлена выездная миссия. Он призвал управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением (см. пункт 20 главы IV настоящего доклада).

7. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета

61. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел вопрос об участии представителей самоуправляющихся территорий в его работе на основе рекомендаций, содержащихся в 102-м докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1835). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"13. Рабочая группа приняла решение рекомендовать продолжать содействовать участию представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета в Центральных учреждениях, как это рекомендовано в Плане действий Международного десятилетия за искоренение колониализма, путем покрытия Организацией Объединенных Наций связанных с их участием расходов в соответствии с положениями руководящих принципов с поправками, внесенными Специальным комитетом и одобренными Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии. В этой связи Рабочая группа приняла решение рекомендовать Специальному комитету рассмотреть руководящие принципы на своих пленарных заседаниях на предмет внесения в них дополнительных поправок в случае необходимости".

62. На своем 1449-м заседании Специальный комитет одобрил вышеуказанную рекомендацию.

8. Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека

63. В соответствии с положениями резолюции 2911 (XXVII) от 2 ноября 1972 года, в пункте 2 которой Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в Фонд помощи для борьбы против колониализма ...", и как видно из доклада Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи, касающегося вопроса о распространении информации о деколонизации (A/АС.109/L.1829), 25 мая Председатель Подкомитета выступил с заявлением по случаю проведения Недели (см. пункт 8 главы III настоящего доклада).

9. Представительство на семинарах, совещаниях и конференциях межправительственных и других организаций

64. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел нижеследующую рекомендацию Рабочей группы (A/AC.109/L.1835), содержащуюся в 102-м докладе:

"4. Рабочая группа предложила Специальному комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее продолжать практику направления Специальным комитетом своих представителей для участия в работе семинаров, совещаний и конференций, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами деколонизации. В соответствии со своим решением от 27 февраля 1995 года (см. A/AC.109/PV.1441) Специальный комитет уполномочит своего Председателя проводить консультации, при необходимости, относительно его участия в таких заседаниях, а также уровня представительства при принятии приглашений. В соответствии с установившейся практикой Председатель проведет консультации с должностными лицами, которые в свою очередь проведут консультации с членами Специального комитета, представляющими их соответствующие региональные группы. Рабочая группа также рекомендовала Генеральной Ассамблее выделить надлежащие бюджетные средства на покрытие расходов, связанных с проведением таких мероприятий в 1996 году".

65. На своем 1449-м заседании Специальный комитет принял вышеизложенную рекомендацию.

10. Расширение состава Рабочей группы

66. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел вопрос о расширении состава Рабочей группы с учетом рекомендации, содержащейся в 102-м докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1835). Соответствующий пункт этого доклада с внесенными в него устными поправками гласит:

"15. Рабочая группа решила рекомендовать Специальному комитету превратить Рабочую группу в орган, открытый для членов Специального комитета".

67. На своем 1449-м заседании Специальный комитет принял вышеупомянутую рекомендацию.

11. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее

68. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, приняв предложения относительно организации его работы (A/AC.109/L.1828) и действуя в соответствии с пунктом 31 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи, постановил придерживаться процедуры, принятой на его сессии 1994 года 8/, при подготовке его рекомендаций Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

69. На своем 1442-м заседании 10 июля Специальный комитет постановил уполномочить своего Докладчика подготовить и представить различные главы доклада Специального комитета непосредственно Генеральной Ассамблее в соответствии с существующей практикой и установленной процедурой.

12. Другие вопросы

70. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации его работы (там же), постановил предложить Подкомитету по малым территориям, петициям, информации и помощи учитывать при рассмотрении вопросов о конкретных территориях соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, перечисленных в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1827, пункты 11 и 12).

71. Это решение учитывалось при рассмотрении вопросов о конкретных территориях и других пунктов повестки дня как на заседаниях Подкомитета, так и на пленарных заседаниях.

G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями

1. Совет Безопасности

72. В пункте 10b своей резолюции 49/89 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "представить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут создать угрозу для международного мира и безопасности".

2. Экономический и Социальный Совет

73. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 19 резолюции 49/41 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, касающейся этого вопроса, в течение года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета для рассмотрения "соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений ... по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Кроме того, исполняющий обязанности Председателя Специального Комитета принял участие в рассмотрении Советом соответствующего пункта. Отчет об этом, а также о рассмотрении Специальным комитетом данного пункта содержится в главе VII настоящего доклада.

3. Комиссия по правам человека

74. В течение года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека, касающейся вопроса о праве народов на самоопределение и его применения к народам, находящимся под колониальным господством, а также вопроса о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых территориях.

75. При рассмотрении вопроса о конкретных территориях Специальный комитет принимал во внимание соответствующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, включая резолюции 1995/7 от 17 февраля 1995 года; 1995/11, 1995/15, 1995/17, 1995/21 и 1995/22 от 24 февраля 1995 года; 1995/30 от 3 марта 1995 года; 1995/80 от 8 марта 1995 года; и 1995/26 от 3 марта 1995 года о Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также доклад Подкомиссии 9/. Специальный комитет также принимал во внимание доклад Специального докладчика, касающийся Восточного Тимора 10/. Специальный комитет также принимал во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 49/145, 49/146,

49/148, 49/150, 49/151, 49/159, 49/161, 49/168, 49/180, 49/181, 49/183, 49/186, 49/208 и 49/214 от 23 декабря 1994 года.

4. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

76. С учетом соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет продолжал в течение года внимательно следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. также пункты 84 и 85).

5. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

77. Согласно просьбам, содержащимся в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал рассмотрение пункта об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Специальный комитет в течение года проводил консультации с должностными лицами ряда организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Специальным комитетом данного вопроса содержится в главе VII настоящего доклада.

78. В течение года Специальный комитет принял решения, касающиеся оказания помощи народам самоуправляющихся территорий. Эти решения отражены в главах VII и X настоящего доклада.

6. Организация африканского единства

79. Учитывая свое ранее принятое решение на регулярной основе поддерживать контакты с Организацией африканского единства (ОАЕ) в целях эффективного осуществления своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил в течение года за работой ОАЕ и поддерживал тесные контакты с ее Генеральным секретариатом по вопросам, представляющим взаимный интерес.

7. Карибское сообщество

80. Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Карибского сообщества, относящейся к самоуправляющимся территориям этого Карибского региона.

8. Южнотихоокеанский форум

81. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Южнотихоокеанского форума, относящейся к самоуправляющимся территориям региона южной части Тихого океана.

9. Движение неприсоединившихся стран

82. Исполняющий обязанности Председателя представлял Специальный комитет на одиннадцатой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоится в Картахене, Колумбия, 14-20 октября (см. также пункт 27).

10. Неправительственные организации

83. С учетом соответствующих положений резолюций 49/89 и 49/90 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1994 года Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к

вопросам деколонизации. Соответствующие решения Специального комитета отражены в главе III настоящего доклада.

Н. Решения, касающиеся международных конвенций/исследований/программ

1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

84. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года, приняв предложения, выдвинутые Председателем в отношении организации его работы (A/AC.109/L.1828), Специальный комитет постановил включить в свою повестку дня сессии 1995 года пункт, озаглавленный "Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи в ходе обзора конкретных территорий.

85. С учетом соответствующих положений статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет в течение года продолжал следить за соответствующими событиями, происходящими в территориях (см. резолюцию 2106 А (XX), приложение).

2. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

86. Специальный комитет по-прежнему учитывал положения резолюций соответствующих органов Организации Объединенных Наций, касающихся второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, включая, в частности, резолюцию 49/146 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, соответствующий доклад Генерального секретаря 11/ и решение 1995/59 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1995 года.

87. В течение года Специальный комитет учитывал в надлежащем контексте соответствующие положения резолюции 1995/11 Комиссии по правам человека от 24 февраля 1995 года, касающейся осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

I. Обзор работы

88. Как отмечается в других разделах настоящего доклада, процессы реформ, начатые Специальным комитетом в 1991 году, которые позволили добиться некоторых изменений и улучшений, касающихся применяемых им подходов, методов и процедур, были продолжены в 1995 году. Среди принятых Специальным комитетом мер можно назвать рационализацию и сведение воедино ряда его резолюций. Что касается подготовки сводного проекта резолюции, то было рекомендовано провести подробные консультации с соответствующими управляющими державами и представителями самоуправляющихся территорий и настоятельно призвать все соответствующие управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом. Как и в предыдущие годы, рекомендации Специального комитета в адрес Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой сессии относительно 12 территорий были сведены в одну резолюцию (пункты 24 и 25 главы X настоящего доклада; см. также A/AC.109/2035).

89. Специальный комитет также подробно рассмотрел свои резолюции, касающиеся направления выездных миссий в территории (A/AC.109/2031), информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций (A/AC.109/2032), деятельности иностранных экономических и других кругов (A/AC.109/2038), осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с

Организацией Объединенных Наций (А/АС.109/2040), а также свое решение о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением (А/АС.109/2039).

90. Как указывается в главе II настоящего доклада, Специальный комитет провел региональный семинар в Тринидаде и Тобаго в июле 1995 года, выполняя План действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма, принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года.

91. В соответствии с мандатом, возложенным на Специальный комитет Генеральной Ассамблеей, Комитет продолжал в ходе сессии 1995 года изыскивать надлежащие способы осуществления резолюции 1514 (XV) Ассамблеи во всех территориях, подпадающих под действие Декларации, и разработал в этой связи конкретные предложения и рекомендации.

92. В связи с вопросом об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Специальный комитет принял резолюцию (А/АС.109/2036), в отношении которой он рекомендует Генеральной Ассамблее принять решение на ее пятидесятой сессии (см. главу III настоящего доклада).

93. В течение года Специальный комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, подпадающих под действие Декларации. В связи со своим решением от 15 августа 1991 года по вопросу о Пуэрто-Рико Комитет постановил отложить рассмотрение этого решения до 1996 года. Однако в соответствии с рекомендацией Бюро расширенного состава, одобренной Специальным комитетом на его 1442-м заседании 10 июля, Специальный комитет заслушал представителей соответствующих организаций.

94. Действуя в соответствии с руководящими принципами, сформулированными Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет смог в течение года свести к минимуму число своих официальных заседаний и потери в связи с отменой запланированных заседаний.

Ж. Будущая деятельность

95. В 1996 году Специальный комитет в соответствии с мандатом, возложенным на него в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и с учетом любых дальнейших указаний, которые Ассамблея может дать ему в ходе своей пятидесятой сессии, намерен по-прежнему предпринимать усилия по изысканию наиболее оптимальных путей и средств незамедлительного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. В частности, Специальный комитет будет постоянно держать под контролем события, касающиеся каждой территории, а также вопросы соблюдения всеми государствами, в частности управляющими державами, соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. На основе соответствующего обзора Специальный комитет будет продолжать представлять выводы и рекомендаций относительно конкретных мер, которые необходимо принять для достижения целей, изложенных в Декларации и соответствующих положениях Устава. Специальный комитет также намерен продолжать обзор перечня территорий, на которые распространяется действие Декларации.

96. Специальный комитет будет и впредь представлять конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении надлежащих мер в соответствии с Уставом в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности.

97. Специальный комитет будет по-прежнему выполнять функции, возложенные на него в контексте Плана действий Международного десятилетия за искоренение колониализма,

утвержденного Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 46/181. Мероприятия, которые будут осуществлены в этой связи, включают проведение в регионе Тихого океана семинара, который будет организован Комитетом в 1996 году и в котором примут участие представители всех самоуправляющихся территорий.

98. Специальный комитет будет по-прежнему уделять особое внимание конкретным проблемам малых островных территорий, которые составляют подавляющее большинство оставшихся самоуправляющихся территорий. Сознавая тот факт, что помимо общих проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, эти островные территории также сталкиваются с препятствиями, возникающими вследствие взаимодействия таких факторов, как их размеры, удаленность, географическая разбросанность, подверженность стихийным бедствиям, хрупкость их экосистем, проблемы в области транспорта и связи, значительная удаленность от основных рынков, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов, слабость местного технологического потенциала, острая проблема обеспечения питьевой водой, сильная зависимость от импорта и узкий ассортимент сырьевых товаров, истощение невозобновляемых ресурсов, миграция, в особенности высококвалифицированного персонала, нехватка административного персонала и тяжесть финансового бремени, Специальный комитет по-прежнему будет рекомендовать меры в целях содействия устойчивому и сбалансированному развитию слабой экономики этих территорий и расширению помощи в области развития во всех секторах экономики этих территорий с особым упором на программы диверсификации. При этом Специальный комитет будет по-прежнему учитывать рекомендации региональных семинаров, организуемых Специальным комитетом с 1990 года (см. A/AC.109/1040 и Corr.1, A/AC.109/1043, A/AC.109/1114, A/AC.109/1159 и A/AC.109/2030).

99. Специальный комитет планирует продолжать внимательно следить за осуществлением Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. При этом Специальный комитет, как и в прошлом, будет рассматривать принятые или планируемые международными организациями меры по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. По мере необходимости Специальный комитет будет проводить дополнительные консультации и поддерживать контакты с этими организациями. Специальный комитет будет также руководствоваться результатами дополнительных консультаций, которые состоятся в 1996 году между Председателем Специального комитета и Председателем Экономического и Социального Совета в контексте соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Совета и самого Комитета. Кроме того, Специальный комитет будет поддерживать на регулярной основе тесные контакты с генеральными секретарями и старшими должностными лицами таких региональных организаций, как ОАЕ, Организация американских государств, Карибское сообщество, Южнотихоокеанский форум и т.д., в частности с теми из них, которые находятся в карибском и тихоокеанском регионах, где расположена большая часть оставшихся самоуправляющихся территорий. Цель этих контактов - содействовать эффективному осуществлению решений различных органов Организации Объединенных Наций и расширению сотрудничества между специализированными учреждениями и региональными организациями в деле оказания помощи самоуправляющимся территориям в этих регионах.

100. Специальный комитет намеревается продолжать рассмотрение дальнейших мер, направленных на прекращение деятельности тех иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в самоуправляющихся территориях. Кроме того, Комитет продолжит изучение вопроса о военной деятельности и мероприятиях в этих территориях.

101. В своих резолюциях, касающихся самоуправляющихся территорий, Генеральная Ассамблея неоднократно призвала управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество со Специальным комитетом, предоставляя выездным миссиям Организации

Объединенных Наций доступ в территории, находящиеся под их управлением. Учитывая конструктивную роль предыдущих выездных миссий, Специальный комитет по-прежнему уделяет первостепенное внимание вопросу о направлении таких выездных миссий для сбора из первоисточников информации об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях их населения в отношении своего будущего статуса. Соответственно, Специальный комитет будет и впредь добиваться всестороннего сотрудничества в данном вопросе со стороны управляющих держав.

102. С учетом мандата в отношении Западной Сахары и своей главной обязанности по обеспечению осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении всех самоуправляющихся территорий и в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его 1397-м заседании 23 августа 1991 года, Специальный комитет может направить миссию в Западную Сахару в период проведения референдума в этой территории.

103. Учитывая мнения, высказанные представителями оставшихся самоуправляющихся территорий на региональных семинарах, организуемых Специальным комитетом с 1990 года, а также рекомендации, содержащиеся в Плате действий Международного десятилетия за искоренение колониализма, Специальный комитет в сотрудничестве с управляющими державами продолжит рассмотрение вопроса о путях активизации и расширения участия представителей этих территорий в работе Специального комитета в рамках имеющихся ресурсов.

104. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогнозов рабочей нагрузки на 1996 год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1996 год, которую он рекомендует для утверждения Ассамблеей.

105. Специальный комитет предполагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении на своей пятидесятой сессии вопроса об осуществлении Декларации, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Специального комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрить изложенные в настоящем разделе предложения, с тем чтобы Специальный комитет мог выполнять намеченные на 1996 год задачи. Кроме того, Специальный комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Специальный комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с просьбой сотрудничать или продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в работе, касающейся территорий, находящихся под их соответствующим управлением. Принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того факта, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению равного положения с государствами - членами Организации Объединенных Наций, Специальный комитет также рекомендует, чтобы Ассамблея по-прежнему обращалась с призывами к управляющим державам предоставлять представителям соответствующих территорий возможность участвовать в обсуждении в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) и в Специальном комитете вопросов, касающихся их соответствующих территорий. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить те различные просьбы, с которыми к ним обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

106. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала необходимые средства для финансирования деятельности, предусмотренной Специальным комитетом на 1996 год. В этой связи Специальный комитет напоминает, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов включает ресурсы в отношении программы работы Специального комитета на 1996 и 1997 годы на основе объема мероприятий, утвержденных на 1995 год без ущерба для решений, которые примет Ассамблея на своей пятидесятой сессии. С учетом этого Специальный комитет считает, что при возникновении любых дополнительных потребностей в ресурсах сверх предусмотренных в настоящее время ассигнований в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов дополнительные потребности в ресурсах подлежат утверждению Ассамблеей. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет по-прежнему предоставлять ему все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, порученные Специальному комитету Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

К. Завершение работы сессии 1995 года

107. На своем 1442-м заседании 10 июля 1995 года Специальный комитет согласно установившейся практике постановил просить Докладчика подготовить настоящий доклад и представить его непосредственно Генеральной Ассамблее.

108. На 1453-м заседании 16 августа исполняющий обязанности Председателя выступил с заявлением по случаю закрытия сессии Специального комитета 1995 года (см. A/AC.109/PV.1453).

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, приложения, добавление по пункту 25 повестки дня, документ A/5238.

2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-сорок девятой сессиях. Последнюю информацию см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/48/23); и там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 23 (A/49/23).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 23 (A/49/23).

4/ Там же, глава I, раздел J.

5/ Там же, глава I, пункт 99.

6/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 23 (A/46/23), глава I, пункт 56.

7/ Разъяснение мотивов их неучастия см. в документах A/47/86, A/42/651, приложение, и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 23 (A/49/23), глава I, пункты 70 и 71.

9/ E/CN.4/1995/2-E/CN.4/Sub.2/1994/56.

10/ E/CN.4/1995/61/Add.1.

11/ E/1995/111 и Add.1.

Приложение

СПИСОК ОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА,
1995 ГОД

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
<u>Документы, изданные для общего распространения</u>		
A/AC.109/INF/33	Список делегаций	12 июля 1995 года
A/AC.109/2012	Питкэрн (рабочий документ)	10 апреля 1995 года
A/AC.109/2013 и Corr.1 и Add.1	Каймановы острова (рабочий документ)	3 апреля 1995 года 1 мая 1995 года 5 мая 1995 года
A/AC.109/2014	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	3 апреля 1995 года
A/AC.109/2015 и Add.1	Острова Тёркс и Кайкос (рабочий документ)	27 апреля 1995 года 5 мая 1995 года
A/AC.109/2016 и Add.1	Ангилья (рабочий документ)	27 апреля 1995 года 5 мая 1995 года
A/AC.109/2017 и Add.1	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	1 мая 1995 года 5 мая 1995 года
A/AC.109/2018	Гуам (рабочий документ)	1 мая 1995 года
A/AC.109/2019 и Add.1	Монтсеррат (рабочий документ)	1 мая 1995 года 5 мая 1995 года
A/AC.109/2020 и Add.1	Бермудские острова (рабочий документ)	2 мая 1995 года 5 мая 1995 года
A/AC.109/2021	Остров Св. Елены (рабочий документ)	2 мая 1995 года
A/AC.109/2022	Токелау (рабочий документ)	5 мая 1995 года
A/AC.109/2023	Американское Самоа (рабочий документ)	17 мая 1995 года
A/AC.109/2024	Международное десятилетие за искоренение колониализма: среднесрочный обзор Плана действий. Карибский региональный семинар, Порт-оф-Спейн, 3-5 июля 1995 года: руководящие указания	6 июня 1995 года
A/AC.109/2025	Гибралтар (рабочий документ)	23 июня 1995 года
A/AC.109/2026	Восточный Тимор (рабочий документ)	22 июня 1995 года
A/AC.109/2027 и Corr.1	Фолклендские (Мальвинские) острова (рабочий документ)	22 июня 1995 года 10 июля 1995 года
A/AC.109/2028	Новая Каледония (рабочий документ)	18 июня 1995 года
A/AC.109/2029 и Add.1	Западная Сахара (рабочий документ)	22 июня 1995 года 3 октября 1995 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/2030	Международное десятилетие за искоренение колониализма: среднесрочный обзор Плана действий. Доклад Карибского регионального семинара, проводившегося в Порт-оф-Спейне 3-5 июля 1995 года	11 июля 1995 года
A/АС.109/2031	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1442-м заседании 10 июля 1995 года	11 июля 1995 года
A/АС.109/2032	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1442-м заседании 10 июля 1995 года	11 июля 1995 года
A/АС.109/2033	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1446-м заседании 13 июля 1995 года	14 июля 1995 года
A/АС.109/2034	Вопрос о Новой Каледонии: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1447-м заседании 13 июля 1995 года	14 июля 1995 года
A/АС.109/2035	Вопрос об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Каймановых островах, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, Острове Св. Елены, Токелау, островах Тёркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов: сводная резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1451-м заседании 18 июля 1995 года	20 июля 1995 года
A/АС.109/2036	Распространение информации о деколонизации: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1451-м заседании 18 июля 1995 года	20 июля 1995 года
A/АС.109/2037	Письмо Постоянного представителя Болгарии при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1995 года на имя Председателя Специального комитета	7 августа 1995 года
A/АС.109/2038	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1453-м заседании 16 августа 1995 года	21 августа 1995 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС. 109/2039	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением: решение, принятое Специальным комитетом на его 1453-м заседании 16 августа 1995 года	21 августа 1995 года
A/АС. 109/2040	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1453-м заседании 16 августа 1995 года	21 августа 1995 года

Документы, изданные для ограниченного распространения

A/АС. 109/L. 1827	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи - записка Генерального секретаря	13 февраля 1995 года
A/АС. 109/L. 1828	Организация работы: записка Председателя	13 февраля 1995 года
A/АС. 109/L. 1829	Доклад Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи	8 июня 1995 года
A/АС. 109/L. 1830	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции	11 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1831	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: доклад Председателя	5 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1832	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	6 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1833	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	6 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1834	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции	10 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1835	102-й доклад Рабочей группы	11 июля 1995 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС. 109/L. 1836	Деятельность иностранных и других кругов, препятствующая осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на территориях, находящихся под колониальным господством: проект резолюции, представленный Председателем	17 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1837	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением: проект резолюции, представленный Председателем	17 июля 1995 года
A/АС. 109/L. 1838	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными учреждениями, ассоциированными с Организацией Объединенных Наций: доклад исполняющего обязанности Председателя	7 августа 1995 года
A/АС. 109/L. 1839	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций: проект резолюции, представленный исполняющим обязанности Председателя	8 августа 1995 года

МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЗА ИСКОРЕНЕНИЕ КОЛОНИАЛИЗМА

1. 19 октября 1991 года на своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/181, озаглавленную "Международное десятилетие за искоренение колониализма", и План действий, содержащийся в приложении к докладу Генерального секретаря от 13 декабря 1991 года (A/46/634/Rev.1 и Corr.1). В Плате действий, "рассчитанном на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма", Ассамблея, в частности, просила Специальный комитет:

"организовывать в ходе проведения Десятилетия семинары поочередно в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении Плана действий с участием народов самоуправляющихся территорий, их избранных представителей, управляющих держав, государств-членов, региональных организаций, специализированных учреждений, неправительственных организаций и экспертов".

2. Специальный комитет рассматривал вопрос о Международном десятилетии за искоренение колониализма и Карибском региональном семинаре по среднесрочному обзору Плана действий на своих 1441-м заседании 27 февраля 1995 года, 1442, 1447-1449 и 1451-м заседаниях, состоявшихся в период с 10 по 18 июля 1995 года.

3. На своем 1441-м заседании 27 февраля Специальный комитет, памятуя о мандате, возложенном на него Генеральной Ассамблеей в рамках осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и одобрив рекомендацию своего Председателя в отношении организации работы Специального комитета на этот год (A/АС.109/L.1828), постановил передать на рассмотрение в Рабочей группе и, при необходимости, на пленарных заседаниях Комитета вопрос о Международном десятилетии за искоренение колониализма.

4. 6 июня были опубликованы руководящие указания в отношении Карибского регионального семинара (A/АС.109/2024).

5. 23 июня Председатель Специального комитета обратил внимание членов Специального комитета на памятную записку, касающуюся, среди прочего, места и сроков проведения Семинара.

6. Подробный отчет об организации и работе Карибского регионального семинара, проходившего в Порт-оф-Спейне 3-5 июля 1995 года, а также краткое изложение состоявшегося на нем обсуждения содержится в докладе, подготовленном его докладчиком (A/АС.109/2030). Доклад включает темы, рассмотренные на Семинаре, и список участников.

7. На 1442-м заседании Комитета 10 июля исполняющий обязанности Председателя выступил с заявлением, касающимся доклада Семинара (см. A/АС.109/PV.1442).

8. На своих 1447-1449-м заседаниях 13 и 14 июля Специальный комитет рассмотрел вопрос о Международном десятилетии с учетом рекомендаций, изложенных в 102-м докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1835). Соответствующие пункты этого доклада с внесенными в него устными поправками гласят:

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть I).

"12. Отметив, что в Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма предусматривается проведение семинаров поочередно в регионах Карибского бассейна и Тихого океана, Рабочая группа приняла решение рекомендовать Специальному комитету организовать в 1996 году семинар в регионе Тихого океана с участием в том числе представителей самоуправляющихся территорий в регионе.

13. Рабочая группа далее приняла решение рекомендовать Специальному комитету предложить органам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций информировать Генерального секретаря о принимаемых ими мерах по осуществлению резолюции 46/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, касающейся Плана действий, и представить доклад Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии".

9. На своем 1449-м заседании Специальный комитет принял вышеупомянутые рекомендации.

10. На 1451-м заседании 18 июля с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Кубы, Объединенной Республики Танзании, Индонезии, Туниса, Португалии, Папуа-Новой Гвинеи, Исламской Республики Иран, Китая и Сирийской Арабской Республики (см. A/АС.109/PV.1451).

11. На том же заседании Специальный комитет решил принять к сведению доклад Семинара (A/АС.109/2030) при том понимании, что оговорки, высказанные членами Комитета, будут отражены в отчете об этом заседании (см. A/АС.109/PV.1451).

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения в отношении организации работы (А/АС.109/L.1428), постановил, в частности, сохранить свой Подкомитет по малым территориям, петициям, информации и помощи и передал на его рассмотрение некоторые конкретные пункты. Специальный комитет также постановил рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации, при необходимости, на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов.
2. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своих 1442-м и 1451-м заседаниях, состоявшихся 10 и 18 июля 1995 года.
3. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 49/90 от 16 декабря 1994 года по вопросу о распространении информации о деколонизации и резолюции 49/89 от того же числа по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. На 1442-м заседании Докладчик Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи в своем выступлении в Специальном комитете (см. А/АС.109/PV.1442) представила доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1829), который касался, среди прочего, консультаций с представителями Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата и Недели солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека (22-26 мая 1995 года).
5. На своем 1451-м заседании 18 июля Специальный комитет принял без голосования проект резолюции, содержащийся в докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1829) (см. пункт 9). На этом же заседании Специальный комитет утвердил доклад в целом.
6. Текст резолюции (А/АС.109/2036) был препровожден всем государствам 31 июля.

В. Решения Специального комитета

7. Текст резолюции (А/АС.109/2036), принятой Специальным комитетом на его 1451-м заседании 18 июля (см. пункты 5 и 9), приводится в разделе С в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи.

Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий,
борющимися за свободу, независимость и права человека

8. Доклад Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1829), утвержденный Специальным комитетом на его 1451-м заседании 18 июля 1995 года (см. пункт 5), содержал следующее заявление, сделанное Председателем Подкомитета в ознаменование Недели солидарности:

* Ранее издана как часть документа А/50/23 (Часть II).

Заявление Председателя Подкомитета по петициям, информации и помощи,
сделанное 25 мая 1995 года по случаю Недели солидарности

"С 1972 года в соответствии с резолюцией 2911 (XXVII) Генеральная Ассамблея, правительства и народы мира ежегодно проводят Неделю солидарности с народами всех колониальных территорий. Проведение этой Недели полностью соответствует целям и принципам, предусмотренным в Уставе Организации Объединенных Наций, и согласуется с принципами, закрепленными в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

Сегодня, когда мир отмечает пятидесятилетие нашей Организации, ее успехи в области деколонизации получили всеобщее признание. Сотни миллионов людей добились свободы и независимости на волне деколонизации после создания Организации Объединенных Наций. Их членство в Организации Объединенных Наций в качестве суверенных государств укрепило саму основу международного сообщества.

Мы помним историю борьбы против колониализма и воздаем должное всем, кто принимал в ней участие. Мы не забываем о тех жертвах во имя того, чтобы сотни миллионов людей смогли добиться самоопределения и независимости.

Насколько бы ни были значительными успехи в области деколонизации, задача в этой области еще не выполнена и требует дальнейших согласованных и решительных действий со стороны всех вовлеченных в этот процесс. Есть еще народы, которые не могут осуществить свое право на самоопределение. Это главным образом народы малых островных самоуправляющихся территорий, расположенных в основном в тихоокеанском и карибском регионах. Их проблемы обусловлены, в частности, небольшими размерами, небольшой численностью населения, географической отдаленностью, ограниченными природными ресурсами и незащищенность от стихийных бедствий. Их положение требует новых и современных решений, направленных на достижение целей Международного десятилетия за искоренение колониализма, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в 1988 году.

Будучи убеждены в том, что в процессе деколонизации нет альтернативы принципу самоопределения, мы вновь заявляем о законности всех вариантов самоопределения, соответствующих положениям резолюций 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, в силу того, что они являются свободным волеизъявлением соответствующих народов. Нам следует по-прежнему проявлять гибкость и реализм в наших усилиях по завершению процесса деколонизации. Не следует игнорировать желание народов самоуправляющихся территорий при рассмотрении еще раз имеющихся у них вариантов самоопределения. 1995 год, год среднесрочного рассмотрения Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма, является подходящим временем для выполнения этой задачи.

В связи с этим мы вновь призываем к усилению непрерывной поддержки управляющих держав, чье сотрудничество со Специальным комитетом необходимо для того, чтобы эти территории и дальше двигались по пути к самоопределению. Мы рассчитываем на поддержку специализированных учреждений, которые должны продолжать оказывать содействие самоуправляющимся территориям в повышении их уровня жизни и достижении самообеспеченности. Мы рассчитываем на региональные и международные организации, которые должны исследовать новые пути предоставления самоуправляющимся территориям правовых и политических возможностей для участия в программах, касающихся окружающей их среды и средств к существованию. Мы рассчитываем на поддержку наших усилий всеми государствами-членами и неправительственными организациями.

Мы надеемся и считаем, что наши совместные неослабные усилия обеспечат исполнение надежды на свободу, прочный мир, неуклонный рост и устойчивое развитие для всех народов нашей планеты в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций".

С. Рекомендация Специального комитета

9. В соответствии с решениями, принятыми на его 1441-м и 1442-м заседаниях 27 февраля и 10 июля 1995 года, соответственно, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, посвященную распространению информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности резолюцию 49/90 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1994 года,

признавая необходимость гибкого, практичного и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий с целью достижения полной деколонизации к 2000 году,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. одобряет деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам;

2. считает важным продолжать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий;

3. просит Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации Секретариата принять во внимание предложения Специального комитета продолжать их усилия по принятию мер с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая публикации, радио и телевидение, а также "Интернет", в целях пропаганды работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) продолжать собирать, подготавливать и распространять основные материалы по вопросу самоопределения народов самоуправляющихся территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

с) поддерживать рабочие отношения с соответствующими региональными и межправительственными организациями, особенно в тихоокеанском и карибском регионах, путем проведения периодических консультаций и обмена информацией;

д) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

е) представить доклад Специальному комитету о мерах по осуществлению настоящей резолюции;

4. просит все государства, включая управляющие державы, и впредь оказывать сотрудничество в распространении информации, о чем говорилось в пункте 2 выше;

5. предлагает Специальному комитету следить за выполнением настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примечания

1/ Настоящая глава.

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЬЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения об организации работы (A/AC.109/L.1828), постановил обсудить вопрос о направлении, если это необходимо, выездных миссий в территории. Специальный комитет далее постановил, что этот пункт должен рассматриваться на его пленарных заседаниях и, если это необходимо, его Подкомитетом по малым территориям, петициям, информации и помощи в связи с рассмотрением им вопросов о конкретных территориях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своем 1442-м заседании 10 июля 1995 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности те положения, касающиеся этого вопроса, которые содержатся в резолюции 49/89 от 16 декабря 1994 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также резолюции 49/46 и решения 49/424 Ассамблеи от того же числа, которые касаются конкретных территорий. Специальный комитет рассмотрел также резолюцию 45/33 Ассамблеи от 20 ноября 1990 года, касающуюся тридцатой годовщины принятия Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен доклад Председателя (A/AC.109/L.1831) о его консультациях с представителями управляющих держав, которые были проведены в соответствии с пунктом 4 резолюции, принятой Специальным комитетом на его 1434-м заседании 12 июля 1994 года 1/. В своем докладе Председатель заявил, в частности, что он призвал управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в вопросе о направлении таких миссий. В результате обмена мнениями на региональных семинарах, организованных Специальным комитетом в 1990, 1992 и 1993 годах 2/, у Комитета сложилось впечатление, что правительства ряда территорий выразили готовность принять выездные миссии Организации Объединенных Наций.
5. Председатель заявил, что он информировал своих собеседников о том, что Специальный комитет продолжает придавать огромное значение сотрудничеству со стороны управляющих держав. Всецелое сотрудничество с их стороны является неременным условием успешного осуществления Плана действий, утвержденного Генеральной Ассамблеей для Международного десятилетия за искоренение колониализма (A/46/634/Rev.1, приложение). Он использовал эту возможность, чтобы выразить свою признательность соответствующим управляющим державам за их сотрудничество в содействии участию ряда представителей самоуправляющихся территорий в работе семинаров, которые Специальный комитет организовал в контексте этого международного десятилетия.
6. Председатель с удовлетворением отметил также, что по приглашению правительства Новой Зеландии, получившему всемерную поддержку Совета фаипуле (сопредседателей Общего фоно (Совета) Токелау, Специальный комитет направил в эту территорию в конце июля 1994 года четвертую выездную миссию Организации Объединенных Наций.

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть II).

7. Как и в предыдущие годы, управляющие державы, которые участвовали в консультациях, вновь подтвердили свою готовность продолжать предоставлять всю необходимую информацию о территориях, находящихся под их управлением, во исполнение своего обязательства в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций.

8. Представитель одной из управляющих держав заявил, что усилия его правительства в области деколонизации хорошо известны и что его позиция в отношении направления выездных миссий в находящиеся под его управлением территории не изменилась. Однако правительствам тех территорий, которые хотели бы принять выездные миссии, следует сначала консультироваться с соответствующей управляющей державой. Что касается концепции деколонизации, то этот представитель сказал, что территории, находящиеся под управлением его правительства, имеют избранные демократическим путем правительства и что именно они вправе определять их будущий статус. Пока же ни одна из этих территорий не предприняла никаких шагов в направлении определения своего будущего статуса.

9. Представители двух управляющих держав заявили, что они по-прежнему готовы рассмотреть любые предложения местных правительств соответствующей территории в отношении их готовности принимать выездные миссии Организации Объединенных Наций. Эти представители сослались на свои соответствующие сообщения 3/, в которых они информировали Организацию Объединенных Наций о том, что они прекратят участие в работе Специального комитета, и сообщили о том, что они не предвидят изменений в политике по данному вопросу. Вместе с тем они подтвердили верность их правительств своим обязательствам, по статье 73е Устава, касающимся передачи информации.

10. Представитель Новой Зеландии вновь заявил о готовности его правительства продолжать, следуя сложившейся практике и установленной процедуре, предоставлять Комитету всю соответствующую информацию о Токелау и участвовать в соответствующей работе Специального комитета. Этот представитель выразил надежду на то, что работа над конституцией Токелау продвинется достаточно успешно, чтобы население территории смогло к 2000 году определить свой будущий статус.

11. На 1442-м заседании 10 июля исполняющий обязанности Председателя обратил внимание на доклад Председателя (A/АС.109/L.1831), а также проект резолюции (A/АС.109/L.1832) по этому вопросу.

12. На этом же заседании после обмена мнениями, в котором приняли участие представители Индии, Исламской Республики Иран, Китая и Тринидада и Тобаго (см. A/АС.109/PV.1442), представитель Российской Федерации внес следующую устную поправку к проекту резолюции A/АС.109/L.1832:

В четвертом пункте преамбулы слова "являются эффективным средством" заменить словами "являются средством".

13. На том же заседании Специальный комитет принял эту поправку без возражений.

14. После дальнейшего обмена мнениями, в котором приняли участие представители Российской Федерации, Папуа-Новой Гвинеи, Сирийской Арабской Республики, Индии, Туниса, Китая, Тринидада и Тобаго и Португалии, а также Председатель (см. A/АС.109/PV.1442), Специальный комитет постановил заменить пункт 3 постановляющей части, гласивший:

"3. по-прежнему призывает те управляющие державы, которые не участвуют в работе Специального комитета, пересмотреть свои решения и принять активное участие в работе Комитета;"

пунктом следующего содержания:

"3. просит управляющие державы рассмотреть новые подходы в работе Специального комитета и призывает их сотрудничать с Комитетом в его усилиях;"

15. С дополнительными заявлениями выступили представители Индии и Российской Федерации, а также Секретарь Специального комитета и его Председатель (см. A/AC.109/PV.1442).

16. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1832 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 20).

17. 31 июля текст резолюции (A/AC.109/L.2031) был препровожден представителям соответствующих управляющих держав для сведения их соответствующих правительств.

18. В дополнение к рассмотрению этого пункта Специальным комитетом на пленарных заседаниях, о чем говорится ниже, Подкомитет по малым территориям, петициям, информации и помощи при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях принял к сведению соответствующие положения упомянутых в пункте 3 резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, а также предыдущих решений Специального комитета по этому вопросу.

19. Утвердив соответствующий доклад этого Подкомитета, Специальный комитет одобрил ряд выводов и рекомендаций, касающихся направления выездных миссий в территории, о чем говорится в главе X настоящего доклада, которая посвящена Американскому Самоа, Ангилье, Бермудским островам, Британским Виргинским островам, Виргинским островам Соединенных Штатов, Гуаму, Каймановым островам, Монтсеррату, Острову Святой Елены, Островам Тёркс и Кайкос и Токелау.

В. Решение Специального комитета

20. Ниже приводится текст резолюции (A/AC.109/L.2031), принятой Специальным комитетом на его 1442-м заседании 10 июля 1995 года, о которой говорится в пункте 16:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

изучив доклад Председателя по этому вопросу 4/,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых содержится просьба к управляющим державам полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса,

отдавая себе отчет, что выездные миссии Организации Объединенных Наций укрепляют возможности Организации Объединенных Наций оказывать народам самоуправляющихся территорий помощь в достижении целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, изложенных в других соответствующих резолюциях Ассамблеи,

с признательностью принимая к сведению, что по предложению правительства Новой Зеландии 5/ в июле 1994 года в Токелау была направлена выездная миссия;

отмечая с сожалением, что некоторые управляющие державы не участвуют в работе Специального комитета,

1. подчеркивает необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению в отношении этих территорий Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. призывает управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением;

3. просит управляющие державы рассмотреть новые подходы в работе Специального комитета и призывает их сотрудничать с Комитетом в его усилиях;

4. предлагает Председателю Комитета продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и по мере необходимости представлять Специальному комитету доклады по этому вопросу.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 23 (A/49/23), глава III, пункт 19.

2/ Региональные семинары состоялись в Вануату (A/АС.109/1040 и Согг.1) и Барбадосе (A/АС.109/1043) в 1990 году; на Гренаде (A/АС.109/1114) в 1992 году; и в Папуа-Новой Гвинее (A/АС.109/1159) в 1993 году. Первые два региональных семинара состоялись в рамках празднования тридцатой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; последние два семинара были проведены в рамках Плана действий на Международное десятилетие за искоренение колониализма.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77, и A/47/86.

4/ A/АС.109/L.1831.

5/ A/АС.109/1162.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ
ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ,
НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения относительно организации его работы (A/АС.109/L.1828), постановил, в частности, рассмотреть в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях вопрос о деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1442, 1450, 1451 и 1453-м заседаниях, состоявшихся в период с 10 июля по 16 августа 1995 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 49/40 от 9 декабря 1994 года, касающуюся деятельности иностранных экономических кругов в колониальных территориях. Специальный комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюции Ассамблеи 45/33 от 20 ноября 1990 года о тридцатой годовщине принятия Декларации и резолюцию 49/89 от 16 декабря 1994 года об осуществлении Декларации. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, о которых говорится в одиннадцатом пункте преамбулы резолюции, принятой им 16 августа (см. пункты 12 и 16).
4. В 1994 году в соответствии с последовательно осуществляемой задачей сокращения объема документации и рационализации своего доклада Генеральной Ассамблее Специальный комитет рекомендовал Ассамблее, чтобы при подготовке общих рабочих документов по территориям Секретариат по возможности сводил в отдельные главы разделы, касающиеся иностранных экономических и других кругов, и разделы, касающиеся военной деятельности и мероприятий в этих территориях. Ассамблея одобрила, среди прочего, эту рекомендацию, приняв резолюцию 49/89.
5. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал подготовленными Секретариатом рабочими документами, содержащими, среди прочего, информацию об экономических условиях с особым упором на деятельность иностранных экономических кругов в следующих территориях: Ангилья, Бермудские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Тёркс и Кайкос (A/АС.109/2013 и Add.1, 2014, 2015 и Add.1, 2016 и Add.1, 2019 и Add.1 и 2020 и Add.1).
6. На 1442-м заседании 10 июля с заявлениями выступили представители Индии, Папуа-Новой Гвинеи, Китая, Кубы, Российской Федерации и Сирийской Арабской Республики (см. A/АС.109/PV.1442).
7. На 1450-м заседании 17 июля с заявлениями выступили представители Кубы, Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики, Российской Федерации,

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть III).

Объединенной Республики Танзании и Индии, а также директор Отдела по вопросам Генеральной Ассамблеи и исполняющий обязанности Председателя (см. A/АС.109/PV.1450).

8. На 1451-м заседании 18 июля исполняющий обязанности Председателя привлёк внимание к проекту резолюции по данному вопросу (A/АС.109/L.1836).

9. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Кубы, Объединенной Республики Танзании, Тринидада и Тобаго, Исламской Республики Иран, Индии, Индонезии и Китая, а также исполняющий обязанности Председателя (см. A/АС.109/PV.1451).

10. На 1453-м заседании 16 августа с заявлением выступил исполняющий обязанности Председателя (см. A/АС.109/PV.1453).

11. На том же заседании представитель Тринидада и Тобаго внес в проект резолюции A/АС.109/L.1836 следующие устные поправки:

а) после пятого пункта преамбулы вставить следующие пункты:

"учитывая особые обстоятельства географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать экономической стабильности, диверсификации и укреплению соответствующих экономических систем каждой территории,

сознавая особую уязвимость малых территорий в плане стихийных бедствий и ухудшения состояния окружающей среды,

сознавая также, что иностранные экономические инвестиции, когда они производятся в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, могут внести действенный вклад в дело социально-экономического развития территорий и могут также внести действенный вклад в осуществление их прав на самоопределение";

б) в пункте 4 постановляющей части заменить слово "осуждает" словами "вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности".

12. На своем 1453-м заседании 16 августа после того, как с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Индии, Кубы, Сирийской Арабской Республики, Китая, Чили и Исламской Республики Иран (см. A/АС.109/PV.1453), Специальный комитет без голосования принял проект резолюции A/АС.109/L.1836 (см. пункт 16) с внесенными в него устными поправками.

13. С заявлениями также выступили представители Российской Федерации и Объединенной Республики Танзании (см. A/АС.109/PV.1453).

14. 29 августа экземпляры резолюции (A/АС.109/2038) были препровождены всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ), Южнотихоокеанскому форуму и Карибскому сообществу (КАРИКОМ).

В. Решение Специального комитета

15. Текст резолюции (A/АС.109/2038), принятой Специальным комитетом на его 1453-м заседании 16 августа 1995 года (см. пункт 12), воспроизводится в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее в разделе С.

С. Рекомендация Специального комитета

16. В соответствии с решениями, принятыми на его 1441-м и 1442-м заседаниях соответственно 27 февраля и 10 июля 1995 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством",

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта 1/.

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на все другие ее резолюции по данному вопросу, включая, в частности, резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, в которой был принят план действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма 2/.

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая также, что любая экономическая или иная деятельность, которая представляет собой препятствие на пути к осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, является прямым нарушением прав их жителей и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая далее, что природные ресурсы являются достоянием коренного населения колониальных и самоуправляющихся территорий,

учитывая особые обстоятельства географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать экономической стабильности, диверсификации и укреплению соответствующих экономических систем каждой территории,

сознавая особую уязвимость малых территорий в плане стихийных бедствий и ухудшения состояния окружающей среды,

сознавая также, что иностранные экономические инвестиции, когда они производятся в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, могут внести действенный вклад в дело социально-

экономического развития территорий и могут также внести действенный вклад в осуществление их права на самоопределение,

будучи обеспокоена деятельностью тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые эксплуатируют природные и людские ресурсы самоуправляющихся территорий, ущемляя интересы жителей этих территорий и лишая их права распоряжаться богатством своих стран,

учитывая соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, Южнотихоокеанским форумом и Карибским сообществом,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов колониальных и самоуправляющихся территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами в своих наилучших интересах;

2. вновь заявляет, что любая управляющая держава, которая лишает колониальные народы самоуправляющихся территорий возможности пользоваться их законными правами на их природные ресурсы или подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым кругам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает свою обеспокоенность деятельностью тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные ресурсы, являющиеся достоянием коренного населения колониальных и самоуправляющихся территорий в районах Карибского бассейна, Тихого океана и других районах, а также их людские ресурсы в ущерб их интересам, лишая их тем самым их права распоряжаться ресурсами своих территорий и препятствуя осуществлению этими народами их законного стремления к достижению самоопределения и независимости;

4. вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности такой деятельностью иностранных экономических и других кругов в колониальных самоуправляющихся территориях, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма;

5. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять, согласно соответствующим положениям ее резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в колониальных и самоуправляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых инвестиций, которые противоречат интересам жителей этих территорий;

6. вновь заявляет, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов колониальных и самоуправляющихся территорий иностранными экономическими кругами в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций представляют собой угрозу целостности и благосостоянию этих территорий;

7. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры, с тем чтобы обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов колониальных и несамоуправляющихся территорий над своими природными ресурсами;

8. настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемого права народов колониальных и несамоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий;

9. призывает соответствующие управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы оплаты или условия труда, которые существуют в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единую систему оплаты труда ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

10. просит Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о такой деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации;

11. обращается с призывом к средствам массовой информации, профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам продолжать свои усилия в целях полного осуществления Декларации;

12. постановляет продолжать внимательно следить за положением в колониальных и несамоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренного населения и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий в целях облегчения и ускорения осуществления народами этих территорий их права на самоопределение и независимость;

13. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примечания

1/ Настоящая глава.

2/ См. A/46/634/Rev.1 и Corr.1.

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ
ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения относительно организации его работы (A/АС.109/L.1828), постановил, в частности, рассмотреть в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях вопрос о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1442, 1450 и 1453-м заседаниях, состоявшихся в период с 10 июля по 16 августа 1995 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 49/89 от 16 декабря 1994 года, в пункте 8 которой Ассамблея призвала управляющие державы прекратить военную деятельность в территориях, находящихся под их управлением, и ликвидировать там военные базы согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и настоятельно призывает их не вовлекать эти территории ни в какие агрессивные действия против других государств или в какое-либо вмешательство в дела других государств. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание решение 49/417 Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, в пункте 7 которого Ассамблея предложила Специальному комитету продолжить рассмотрение вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятидесятой сессии. Специальный комитет далее принял к сведению соответствующие положения резолюции Ассамблеи 45/33 от 20 ноября 1990 года о тридцатой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. В 1994 году в соответствии с последовательно осуществляемой задачей сокращения объема документации и рационализации своего доклада Генеральной Ассамблее Специальный комитет рекомендовал Ассамблее, чтобы при подготовке общих рабочих документов по территориям Секретариат по возможности сводил в отдельные главы разделы, касающиеся иностранных экономических и других кругов, и разделы, касающиеся военной деятельности и мероприятий в этих территориях. Ассамблея одобрила, среди прочего, эту рекомендацию, приняв резолюцию 49/89.
5. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими, среди прочего, информацию о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Бермудские острова (A/АС.109/2020 и Add.1), Виргинские острова Соединенных Штатов (A/АС.109/2014) и Гуам (A/АС.109/2018).
6. На 1442-м заседании 10 июля с заявлениями выступили представители Индии, Папуа-Новой Гвинеи, Китая, Кубы, Российской Федерации и Сирийской Арабской Республики (см. A/АС.109/PV.1442).
7. На 1450-м заседании 17 июля с заявлениями выступили представители Кубы, Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики, Российской Федерации, Объединенной Республики Танзании и Индии, а также директор Отдела по делам

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть III).

Генеральной Ассамблеи и исполняющий обязанности Председателя (см. А/АС.109/PV.1450).

8. На 1453-м заседании 16 августа исполняющий обязанности Председателя привлек внимание к проекту решения по этому вопросу (А/АС.109/L.1837).

9. На этом же заседании представитель Тринидада и Тобаго предложил следующие устные поправки к проекту решения А/АС.109/L.1837:

а) включить следующий новый пункт 6:

"Специальный комитет принимает к сведению решение ряда управляющих держав о закрытии или уменьшении размеров некоторых военных баз в самоуправляющихся территориях";

б) соответствующим образом изменить нумерацию пунктов 6 и 7.

10. На том же заседании после того, как с заявлениями выступили представители Индии, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании и Кубы (см. А/АС.109/PV.1453), Специальный комитет 11 голосами против 1 принял проект решения А/АС.109/L.1837 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 14).

11. С заявлениями также выступили представители Российской Федерации и Мали (см. А/АС.109/PV.1453).

12. 29 августа экземпляры решения (А/АС.109/2039) были препровождены всем государствами, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ), Южнотихоокеанскому форуму и Карибскому сообществу (КАРИКОМ).

В. Решение Специального комитета

13. Текст решения (А/АС.109/2039), принятого Специальным комитетом на его 1453-м заседании 16 августа 1995 года (см. пункт 10), воспроизводится в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее в разделе С.

С. Рекомендация Специального комитета

14. В соответствии с решениями, принятыми на его 1441-м и 1442-м заседаниях соответственно 27 февраля и 10 июля 1995 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением

1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся пункта повестки дня Специального комитета, озаглавленного "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением" ¹/, и ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности в колониальных и самоуправляющихся территориях, вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что военные базы и сооружения в соответствующих территориях могут являться препятствием для осуществления народами

этих территорий их права на самоопределение, и вновь заявляет о своей глубокой убежденности в том, что необходимо ликвидировать существующие базы и сооружения, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Учитывая присутствие в ряде этих территорий таких баз и сооружений, Генеральная Ассамблея настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств.

3. Генеральная Ассамблея вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что военная деятельность и мероприятия, осуществляемые колониальными державами в находящихся под их управлением территориях, могут идти вразрез с правами и интересами соответствующих колониальных народов, особенно их правом на самоопределение и независимость. Ассамблея вновь призывает соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь ее соответствующими резолюциями.

4. Генеральная Ассамблея вновь заявляет, что колониальные и самоуправляющиеся территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для ядерных испытаний, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения.

5. Генеральная Ассамблея выражает сожаление в связи с продолжающимся отчуждением земель в колониальных и самоуправляющихся территориях, особенно в малых островных территориях Тихого океана и Карибского региона, для военных сооружений. Широкомасштабное использование местных ресурсов в этих целях могло бы оказать неблагоприятное воздействие на процесс экономического развития в соответствующих территориях.

6. Генеральная Ассамблея принимает к сведению решение ряда управляющих держав о закрытии или уменьшении размеров некоторых военных баз в самоуправляющихся территориях.

7. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать информировать мировую общественность о той военной деятельности и мероприятиях в колониальных и самоуправляющихся территориях, которые представляют собой препятствие на пути к осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примечания

1/ Настоящая глава.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1828), постановил, в частности, рассмотреть в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 1453-м заседании 16 августа 1995 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принимал во внимание положения резолюции 49/41 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 22 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятидесятой сессии. Специальный комитет также учитывал все другие соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, одобряющую План действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма.
4. Специальный комитет также учитывал положения резолюции 1995/58 Экономического и Социального Совета, принятой на 48-м пленарном заседании 28 июля 1995 года. В пункте 15 этой резолюции Совет обратил внимание Специального комитета на эту резолюцию и на обсуждение этого вопроса на основной сессии Экономического и Социального Совета 1995 года (см. E/1995/SR.57). Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в пятом пункте преамбулы резолюции, принятой им 16 августа (см. пункты 11 и 14).
5. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/50/212 и Add.1), запрошенный у него Генеральной Ассамблеей в пункте 18 резолюции 49/41 и содержащий информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления вышеуказанных резолюций Организации Объединенных Наций.
6. На 1453-м заседании 16 августа исполняющий обязанности Председателя представил устный доклад о своем участии, от имени Специального комитета, в работе Экономического и Социального Совета в связи с рассмотрением им этого пункта повестки дня в ходе основной сессии Совета 1995 года (см. A/АС.109/PV.1453).
7. На том же заседании исполняющий обязанности Председателя привлек внимание к соответствующим документам, включая доклад о соответствующих консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета согласно пункту 20

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть IV).

резолюции 49/41 Генеральной Ассамблеи (А/АС.109/L.1838 и E/1995/85), и к представленному им проекту резолюции (А/АС.109/L.1839).

8. На том же заседании представитель Российской Федерации предложил следующие устные поправки к проекту резолюции А/АС.109/L.1839:

а) в пункте 1 постановляющей части вместо слов "и одобряет замечания" следует читать "а также замечания";

б) в пункте 4 постановляющей части исключить слова "Советом Безопасности".

9. После выступлений представителей Кубы, Объединенной Республики Танзании, Сирийской Арабской Республики, Индии и Индонезии, а также Председателя (см. А/АС.109/PV.1453) представитель Российской Федерации снял свою устную поправку к пункту 1 постановляющей части (см. пункт 8а выше).

10. Затем Специальный комитет одобрил поправку к пункту 4 постановляющей части (см. пункт 8б выше). Специальный комитет также согласился включить слова "исполняющий обязанности" перед словом "Председатель" во всех местах, где это необходимо.

11. Затем Специальный комитет без голосования принял проект резолюции А/АС.109/L.1839 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 14).

12. 29 августа текст резолюции (А/АС.109/L.2040) был направлен Организации африканского единства (ОАЕ), Южнотихоокеанскому форуму, Карибскому сообществу (КАРИКОМ) и специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций. В тот же день текст резолюции был направлен всем государствам.

В. Решение Специального комитета

13. Текст резолюции (А/АС.109/L.2040), принятой Специальным комитетом на его 1453-м заседании 16 августа 1995 года (см. пункт 11), представлен в разделе С ниже в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее.

С. Рекомендация Специального комитета

14. В соответствии с решениями, принятыми на 1441-м и 1442-м заседаниях соответственно 27 февраля и 10 июля 1995 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

рассмотрев также доклады, представленные по данному пункту Генеральным секретарем 1/ и Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 2/,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта 3/,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, Южнотихоокеанского форума и Карибского сообщества,

сознавая необходимость содействовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

отмечая, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченных возможностей развития малых островных самоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач без постоянного сотрудничества и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер, в рамках их соответствующих сфер компетенции, в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Организации африканского единства, Южнотихоокеанскому форуму и Карибскому сообществу, а также другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации

Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций по деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики самоуправляющихся малых островных территорий и ее уязвимость в случае стихийных бедствий, таких, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на свои другие резолюции,

ссылаясь на свою резолюцию 49/41 от 9 декабря 1994 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета 2/ и одобряет замечания и предложения, вытекающие из него 4/;

2. рекомендует всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение и независимость логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

5. выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

6. предлагает специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, а также региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры с целью ускорить прогресс в экономическом и социальном секторах территорий, и усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и в этой связи разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям - в рамках их соответствующих мандатов - с целью ускорить прогресс в экономическом и социальном секторах этих территорий;

7. рекомендует исполнительным главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать при активном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

8. рекомендует также специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

9. приветствует продолжающееся осуществление Программой развития Организации Объединенных Наций инициативы по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

10. призывает самоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

11. просит соответствующие управляющие державы содействовать участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в соответствующих совещаниях и конференциях учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы эти территории могли извлечь пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и других организаций;

12. рекомендует всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам самоуправляющихся территорий;

13. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

14. выражает признательность Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения 5/ и его резолюцию по этому вопросу 1995/58 от 28 июля 1995 года и просит его продолжать, в консультации со Специальным комитетом, рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

15. предлагает специализированным учреждениям периодически представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

16. просит Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять необходимые меры для выполнения этой резолюции, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

17. просит Специальный комитет продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примечания

- 1/ A/50/212 и Add. 1.
- 2/ A/АС. 109/L. 1838.
- 3/ Настоящая глава.
- 4/ E/1995/85.
- 5/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, пленарные заседания, 57-е заседание (E/1995/SR.57).

ГЛАВА VIII*

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (A/AC.109/L.1828), постановил, в частности, рассмотреть в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях вопрос об информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 1442-м заседании, состоявшемся 10 июля 1995 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принимал во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанных с этим вопросов, в частности резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 5 резолюции 49/39 от 9 декабря 1994 года, в котором Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятидесятой сессии. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюций 49/89 от 16 декабря 1994 года о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и 45/33 от 20 ноября 1990 года, касающейся тридцатой годовщины принятия Декларации.
4. На 1442-м заседании 10 июля исполняющий обязанности Председателя привлек внимание к проекту резолюции A/AC.109/L.1833 по данному пункту.
5. На том же заседании после выступлений представителей Индии, Сирийской Арабской Республики, Российской Федерации и Кубы, а также Председателя (см. A/AC.109/PV.1442) Специальный комитет без возражений принял проект резолюции A/AC.109/L.1833 (см. пункт 8).
6. 24 июля текст резолюции (A/AC.109/2032) был препровожден представителям управляющих держав для сведения их правительств.

В. Решение Специального комитета

7. Текст резолюции (A/AC.109/2032), принятой Специальным комитетом на его 1442-м заседании 10 июля 1995 года (см. пункт 5), представлен в разделе С в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее.

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть IV).

С. Рекомендация Специального комитета

8. В соответствии с решениями, принятыми на 1441-м и 1442-м заседаниях соответственно 27 февраля и 10 июля 1995 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций 1/, и решение, принятое Специальным комитетом в отношении этой информации,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря по данному пункту 2/,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/39 от 9 декабря 1994 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежущей информации в соответствии со статьей 73е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций 1/;

2. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

4. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

5. предлагает Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII), в соответствии с установленными процедурами, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примечания

1/ Настоящая глава.

2/ A/50/458.

ГЛАВА IX*

ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР, ГИБРАЛТАР, НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ, ЗАПАДНАЯ САХАРА

А. Введение

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения по организации его работы (A/AC.109/L.1828), постановил, в частности, выделить вопросы о Восточном Тиморе, Гибралтаре, Новой Каледонии и Западной Сахаре в качестве отдельных пунктов и рассмотреть их на своих пленарных заседаниях.
2. В настоящей главе содержится отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о вышеупомянутых территориях (раздел В). Кроме того, в ней приводится рекомендация по вопросу о Новой Каледонии Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии (раздел С).
3. При рассмотрении этих вопросов Специальный комитет учитывал резолюции 49/89 и 49/90 от 16 декабря 1994 года и решения 49/402 от 23 сентября 1994 года и 49/420 от 9 декабря 1994 года Генеральной Ассамблеи по этим вопросам, а также другие соответствующие резолюции и решения.
4. В своем качестве заинтересованной управляющей державы и в соответствии с установленной процедурой в работе Специального комитета в связи с вопросом о Восточном Тиморе участвовала делегация Португалии.

В. Рассмотрение вопросов и решения Специального комитета

1. Восточный Тимор

5. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Восточном Тиморе на своих 1442-1446-м заседаниях 10-13 июля 1995 года.
6. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся территории (A/AC.109/2026).
7. На своих 1442-1444-м заседаниях 10 и 11 июля (см. A/AC.109/PV.1442-1444) Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании следующих петиционеров и заслушал их выступления на нижеуказанных заседаниях:

Петиционеры

1443-е заседание

- Г-н Захариас да Коста, от имени Демократического союза Тимора
- Г-н Давид Уэбстер, от имени организации "Ист Тимор алерт нетуорк"
- Г-н Кан Акатани, от имени Японской коалиции за освобождение Восточного Тимора
- Г-н Азанкот де Менезес, Ассоциация в защиту жителей Тимора
- Г-н Уоррен Оллманд, от имени организации "Парламентарии в поддержку Восточного Тимора"

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть V).

1444-е заседание

- Г-н Макс Б. Сурьядината, от имени организации "Ист Тимор релиджиос аутрич"
- Г-н Майкл Еде, от имени Австралийской коалиции за освобождение Восточного Тимора
- Г-н Винце Комиски, от имени Католического института международных отношений
- Г-н Эндрю Клэпхэм, от имени организации "Международная амнистия"
- Г-жа Дженнифер Уошбёрн, от имени организации "Ажир пур Тимор"
- Г-жа Джулия Кэррен, от имени Британской коалиции за Восточный Тимор
- Г-н Ричард Коч, от имени организации "Ирландская кампания солидарности с Восточным Тимором"
- Г-н Симон де Фо, от имени "Аукзилиум колледж" (Австралия)
- Г-н Чарльз Шейнер, от имени организации "Ист Тимор экшн нетуорк/Соединенные Штаты"
- Г-жа Джилл Стернберг, от имени Итальянского Координационного органа групп солидарности с народом Тимора
- Г-жа Ванесса Рамос, от имени "Международной платформы юристов за Восточный Тимор" и Американской ассоциации юристов
- Г-н Алин Уэр, от имени комитета независимости Восточного Тимора
- Г-н Томас Махеди, от имени организации "Пакс Кристи интернэшнл"

1445-е заседание

- Г-н Луиш Мануэл Кошта Жералдеш, член парламента от социал-демократической партии Португалии
- Г-н Мануэл Томаш Родригеш Квейро, член парламента от социал-демократической народной партии Португалии
- Г-н Мигель Урбано Тавареш Родригеш, член парламента от коммунистической партии Португалии
- Г-н Луиш Филипе Диаш Амадо, член парламента от социалистической партии Португалии
- Г-н Домингош М. даш Дореш Соареш, регент Дили, Восточный Тимор
- Г-н Жозе Матинш III, президент, партия КОТА Восточного Тимора
- Г-н Питер Колавито, от имени члена парламента Ниты М. Лоуи
- Г-н Мари Алкатири, от имени Революционного фронта за независимость Восточного Тимора (ФРЕТИЛИН)
- Г-н Аллан Наирн, от имени "Нэйшн"

Г-жа Шарон Шарфе, от имени Азиатско-тихоокеанской коалиции в поддержку Восточного Тимора

Г-н Джон Миллер, от имени Восточно-тиморского комитета Хобарт и Австралийской восточно-тиморской ассоциации

Г-н Констанцио Пинто, Национальный совет сопротивления маубере

Г-н Ричард Панганибан, "Пасифик консернз рисорс сентэ, инк."

Г-жа Жанин Гутри, от имени организации "Хьюмэн райтс уотч/Эйша"

Г-н Бен Вайнфильд, от имени Индонезийской правозащитной кампании (ТАПОЛ)

8. На 1442-м заседании 10 июля исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету о том, что делегация Сан-Томе и Принсипи выразила желание участвовать при рассмотрении этого пункта в Комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

9. На 1446-м заседании 13 июля с заявлениями выступили представители Сан-Томе и Принсипи от имени своей страны, а также от имени Анголы, Кабо-Верде, Гвинеи-Бисау, Мозамбика, Португалии, Папуа-Новой Гвинеи и Индонезии (см. А/АС.109/PV.1446). С дополнительными заявлениями выступили представители Португалии и Индонезии (см. А/АС.109/PV.1446).

Решение Специального комитета

10. На своем 1446-м заседании 13 июля по предложению исполняющего обязанности Председателя Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии, при том понимании, что возражение представителя Индонезии будет отражено в отчете о заседании.

2. Гибралтар

11. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своих 1442-м и 1443-м заседаниях 10 и 11 июля 1995 года.

12. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся территории (А/АС.109/2025).

13. На своем 1442-м заседании 10 июля Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании представителя Международной федерации либеральной и радикальной молодежи г-жи Кристины Торселл. Г-жа Торселл выступила с заявлением на 1443-м заседании (А/АС.109/PV.1443).

14. На 1443-м заседании 11 июля исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету о том, что делегация Испании выразила желание принять участие в рассмотрении этого вопроса в Специальном комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

15. На том же заседании с согласия Специального комитета с заявлением выступил главный министр Гибралтара г-н Жозе Боссано (см. А/АС.109/PV.1443). С заявлением выступил также представитель Испании (см. А/АС.109/PV.1443).

Решение Специального комитета

16. На своем 1443-м заседании 11 июля 1995 года Специальный комитет единогласно постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом) - препроводить Ассамблее соответствующую документацию.

3. Новая Каледония

17. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1442, 1445 и 1447-м заседаниях 10-13 июля 1995 года.

18. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся территории (A/AC.109/2028).

19. На своем 1442-м заседании 10 июля Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании представителя Народного конгресса г-на Яна Селене Урегея. На 1445-м заседании 12 июля г-н Урегей выступил с заявлением (см. A/AC.109/PV.1445).

20. На 1447-м заседании 13 июля исполняющий обязанности Председателя обратил внимание на проект резолюции, представленный Фиджи и Папуа-Новой Гвинеей (A/AC.109/L.1834).

21. На том же заседании представитель Папуа-Новой Гвинеи выступил с заявлением (см. A/AC.109/PV.1447), в ходе которого он от имени Фиджи внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/L.1834.

22. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1834 без голосования (см. пункт 25).

23. 24 июля текст резолюции (A/AC.109/2034) был препровожден постоянному представителю Франции для сведения его правительства.

Решение Специального комитета

24. Текст резолюции (A/AC.109/2034), принятой Специальным комитетом на его 1447-м заседании 13 июля 1995 года (см. пункты 23 и 31), приводится в разделе C в виде рекомендаций Специального комитета Генеральной Ассамблее.

4. Западная Сахара

25. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своих 1442-м и 1449-м заседаниях 10 и 14 июля 1995 года.

26. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся территории (A/AC.109/2029 и Add.1).

27. На своем 1442-м заседании 10 июля Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании представителя Народного фронта за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) г-на Бухари Ахмеда. На 1449-м заседании 14 июля г-н Ахмед выступил с заявлением (см. A/AC.109/PV.1449).

28. На 1449-м заседании 14 июля с заявлениями выступили представитель Кубы и секретарь Комитета (A/АС.109/PV.1449).

Решение Специального комитета

29. На своем 1449-м заседании 14 июля 1995 года по предложению исполняющего обязанности Председателя Специальный комитет единогласно постановил с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии, и с целью облегчить рассмотрение данного вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом) препроводить Ассамблее соответствующую документацию.

С. Рекомендация Специального комитета

30. В соответствии с решениями, принятыми на его 1441-м и 1442-м заседаниях 27 февраля и 10 июля 1995 года, соответственно, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии 1/,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение принимаемых в Новой Каледонии французскими властями в сотрудничестве со всеми слоями населения позитивных мер по содействию политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в целях обеспечения рамок для ее мирного продвижения к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также дальнейшего диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

приветствуя укрепление процесса оценки Матиньонских соглашений 2/ путем более частого проведения координационных совещаний,

отмечая с удовлетворением активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами южнотихоокеанского региона,

1. настоятельно призывает все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии и опираясь на позитивные результаты среднесрочной оценки Матиньонских соглашений вести диалог в духе согласия;

2. предлагает всем соответствующим сторонам продолжать обеспечивать рамки для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех жителей Новой Каледонии в соответствии с буквой и духом Матиньонских соглашений, основанных на принципе, в соответствии с которым именно население Новой Каледонии должно решать, как распорядиться своей судьбой;
3. с удовлетворением отмечает принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает принимать дальнейшие меры в соответствии с духом Матиньонских соглашений;
4. с удовлетворением отмечает также важное значение, придаваемое сторонами Матиньонских соглашений достижению большего прогресса в жилищном строительстве, трудоустройстве, профессиональной подготовке, образовании и здравоохранении в Новой Каледонии;
5. признает вклад Меланезийского культурного центра в дело защиты культуры коренного населения Новой Каледонии;
6. принимает к сведению конструктивные инициативы, направленные на сохранение природной среды Новой Каледонии, особенно операцию "Зонек", цель которой состоит в картировании и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;
7. отмечает наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры французских и провинциальных властей по содействию дальнейшему развитию этих связей, включая развитие более тесных отношений со странами - членами Южнотихоокеанского форума;
8. приветствует, в частности, продолжающиеся визиты в Новую Каледонию на высоком уровне делегаций из стран тихоокеанского региона и визиты делегаций Новой Каледонии на высоком уровне в страны-члены Южнотихоокеанского форума;
9. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примечания

- 1/ Настоящая глава.
- 2/ См. A/AC.109/1000, пункты 9-14.

ГЛАВА X*

АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, АНГИЛЬЯ, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, ГУАМ, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС, ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ, ПИТКЭРН И ТОКЕЛАУ

А. Введение

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, одолив предложения по организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1828), постановил, в частности, передать на рассмотрение Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи вопросы о следующих 12 территориях: Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Каймановы острова, Монтсеррат, острова Тёркс и Кайкос, остров Святой Елены, Питкэрн и Токелау.
2. В настоящей главе содержится отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о 12 территориях (см. раздел В), а также его рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии (см. раздел D).
3. При рассмотрении этих вопросов Специальный комитет принимал во внимание положения резолюции 49/89 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1994 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея, в частности, просила Специальный комитет "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение и независимость, и, в частности . . . , продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем регулярного направления выездных миссий, и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость". Специальный комитет также принял во внимание соответствующие резолюции и решения, принятые Ассамблеей по вопросу о территориях.
4. В своем качестве заинтересованной управляющей державы и в соответствии с установленной процедурой делегация Новой Зеландии продолжала участвовать в работе Специального комитета в отношении Токелау.
5. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, заинтересованные управляющие державы, не участвовали в рассмотрении Специальным комитетом вопроса о территориях, находящихся под их управлением 1/.

В. Рассмотрение вопросов Специальным комитетом

6. Специальный комитет рассмотрел вопросы о 12 территориях на своих 1442, 1444, 1447, 1450 и 1451-м заседаниях 10-18 июля 1995 года.

* Ранее издана как часть документа А/50/23 (Часть VI).

7. В ходе рассмотрения этих вопросов Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы по территориям (A/AC.109/2012, 2013 и Corr.1 и Add.1, 2014, 2015 и Add.1, 2016 и Add.1, 2017 и Add.1, 2018, 2019 и Add.1, 2020 и Add.1 и 2021-2023).
8. Специальный комитет располагал также докладом Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи, содержащим отчет о рассмотрении им вопроса об этих территориях (A/AC.109/L.1829).
9. Доклад Подкомитета был основан на тщательном обзоре Подкомитетом политических, экономических и социальных условий в каждой из территорий в свете информации, представленной управляющими державами в соответствии с пунктом 73е Устава Организации Объединенных Наций, заявлений представителей управляющей державы (Новая Зеландия) и правительств территорий (Гуам и Токелау), участвовавших в обсуждении.
10. На своем 1442-м заседании 10 июля докладчик Подкомитета представил доклад Подкомитета по 12 территориям (A/AC.109/L.1829), содержащий отчет о рассмотрении им вопроса о территориях (см. A/AC.109/PV.1442).
11. На том же заседании с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Индии и Папуа-Новой Гвинеи (см. A/AC.109/PV.1442).
12. На 1444-м заседании 11 июля Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании г-жи Юдит Л. Бурне, Ассоциация Организации Объединенных Наций Виргинских островов, в отношении Виргинских островов Соединенных Штатов (см. A/AC.109/PV.1444).
13. На 1447-м заседании 13 июля от имени Ассоциации Организации Объединенных Наций Виргинских островов с заявлением выступила г-жа Дебора Джексон (см. A/AC.109/PV.1447).
14. На том же заседании с заявлением в связи с заслушиваниями выступил представитель Индии (см. A/AC.109/PV.1447).
15. На 1450-м заседании 17 июля представитель Российской Федерации предложил внести в сводный проект резолюции, содержащийся в пункте 10 части В документа A/AC.109/L.1829, следующие устные поправки:
- a) в двенадцатом пункте текста преамбулы на английском языке перед словом "Non-Self-Governing" убрать артикль "the";
 - b) в четырнадцатом пункте преамбулы, который гласит:

"сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат наиболее эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, и считая, что вопрос о возможности направления последующих выездных миссий в эти территории в соответствующее время и в консультации с управляющими державами следует держать в поле зрения",

вместо "наиболее эффективным средством" читать "эффективным средством";
 - c) в пункте 2 постановляющей части, который гласит:

"2. вновь подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам";

после слова "самоопределение" изъять слова "и независимость";

d) в пункте 12 постановляющей части, который гласит:

"12. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о малых территориях и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые необходимо будет принять для того, чтобы население этих территорий могло осуществить свое право на самоопределение и независимость, и представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по этому вопросу",

после слова "самоопределение" изъять слова "и независимость".

16. После заявлений представителя Кубы и Председателя (см. A/AC.109/PV.1450) Специальный комитет постановил принять упомянутую устную поправку к двенадцатому пункту преамбулы (см. пункт 15а выше).

17. После обмена мнениями, в котором участвовали представители Кубы, Российской Федерации, Исламской Республики Иран, Объединенной Республики Танзании, Сирийской Арабской Республики и Фиджи, а также Председатель (см. A/AC.109/PV.1450), представитель Индонезии предложил внести в первоначальный вариант пункта 2 постановляющей части (см. пункт 15с выше) еще одну устную поправку, в соответствии с которой выражение "самоопределение и независимость" будет заменено выражением "самоопределение, включая независимость," (см. A/AC.109/PV.1450).

18. После очередных заявлений представителя Российской Федерации и Председателя (см. A/AC.109/PV.1450) Специальный комитет постановил принять устные поправки, которые Российская Федерация предложила внести в пункт 12 постановляющей части, а Индонезия - в пункт 2 постановляющей части (см. пункты 15с и 16 выше) (см. A/AC.109/PV.1450).

19. После заявлений представителей Кубы и Российской Федерации, а также Председателя (см. A/AC.109/PV.1450) Специальный комитет постановил принять поправку Российской Федерации к четырнадцатому пункту преамбулы (см. пункт 15b выше).

20. На том же заседании Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение сводного проекта резолюции с внесенными в него устными поправками на своем следующем заседании.

21. На своем 1451-м заседании 18 июля Специальный комитет принял сводный проект резолюции с внесенными в него устными поправками без голосования (A/AC.109/2035) при том понимании, что сделанные его членами оговорки найдут отражение в отчете о заседании.

22. Затем Специальный комитет одобрил доклад Подкомитета в целом (A/AC.109/L.1829).

23. 25 июля 1995 года копии сводной резолюции (A/AC.109/2035) были препровождены постоянным представителям Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, заинтересованных управляющих держав, для сведения их правительств.

С. Решение Специального комитета

24. Текст сводной резолюции (А/АС.109/2035), принятый Специальным комитетом на его 1451-м заседании 18 июля 1995 года (см. пункт 25), приводится в разделе D в виде рекомендаций Специального комитета Генеральной Ассамблее.

D. Рекомендации Специального комитета

25. В соответствии с решениями, принятыми на его 1441-м и 1442-м заседаниях соответственно 27 февраля и 10 июля 1995 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, островах Тёркс и Кайкос, острове Святой Елены, Питкэрне и Токелау

А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопросы, касающиеся Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Святой Елены, островов Тёркс и Кайкос, Питкэрна и Токелау,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по ситуации в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 2/,

учитывая, что в 1995 году отмечается пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций и что деколонизация является одним из самых выдающихся достижений Организации,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности, резолюции, принятые Ассамблеей на ее сорок девятой сессии в отношении каждой из территорий, охватываемых настоящей резолюцией,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народов оставшихся самоуправляющихся территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

ссылаясь на свою резолюцию 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при решении вопроса о том, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая необходимость обеспечить полное и скорейшее осуществление Декларации в отношении этих территорий с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидировать колониализм к 2000 году,

с удовлетворением отмечая образцовое содействие, которое продолжает оказывать Новая Зеландия как управляющая держава работе Специального комитета, и приветствуя ее заявление о том, что она выполнит волю народа Токелау при определении будущего политического статуса этой территории,

приветствуя объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, согласно которой оно продолжает серьезно относиться к своим обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций развивать самоуправление в зависимых территориях и в сотрудничестве с избранными на местах правительствами обеспечивать, чтобы их конституционные основы и в дальнейшем удовлетворяли волю народа, и особый упор на то, что, в конечном счете, будущий статус самоуправляющихся территорий предстоит определять народам этих территорий,

учитывая особенности географического положения и экономических условий каждой территории и принимая во внимание необходимость содействовать - в приоритетном порядке - обеспечению экономической стабильности и диверсификации и дальнейшему укреплению экономики соответствующих территорий,

сознавая особую уязвимость малых территорий в отношении стихийных бедствий и ухудшения состояния окружающей среды,

учитывая полезность участия назначаемых и избираемых представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

выражая убежденность в том, что референдумы и другие формы опроса населения относительно будущего статуса самоуправляющихся территорий представляют собой надлежащие средства выяснения воли народов этих территорий в отношении их будущего политического статуса,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, и считая, что вопрос о возможности направления последующих выездных миссий в эти территории в соответствующее время и в консультации с управляющими державами следует держать в поле зрения,

сознавая также, что в некоторые территории не направлялось выездных миссий Организации Объединенных Наций уже в течение длительного периода времени,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, а также региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития,

1. утверждает доклад Подкомитета по малым территориям, петициям, информации и помощи по вопросу об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос, Питкэрне и Токелау 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение, включая независимость, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает также, что в конечном итоге народы этих территорий сами должны свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительствами территорий содействовать программам политического просвещения в территориях в целях более широкого ознакомления населения с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение с учетом тех вариантов обретения законного политического статуса, которые четко определены в резолюции 1541 (XV);
4. просит управляющие державы в срочном порядке выяснить путем проведения консультаций с населением пожелания и чаяния народов самоуправляющихся территорий в отношении их будущего политического статуса, с тем чтобы Специальный комитет мог рассмотреть статус территорий в соответствии с явно выраженными пожеланиями народов территорий;
5. просит также управляющие державы содействовать направлению выездных миссий Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории для выяснения их будущего политического статуса, с тем чтобы Специальный комитет мог рассмотреть статус территорий в соответствии с явно выраженными пожеланиями народов территорий;
6. вновь подтверждает предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности этих территорий и рекомендует им продолжать уделять в консультации с правительствами соответствующих территорий первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики этих территорий;
7. просит управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и сохранению окружающей среды территорий, находящихся под их управлением, в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и просит соответствующие специализированные учреждения продолжать осуществлять контроль за экологической обстановкой в этих территориях;
8. призывает управляющие державы продолжать принимать в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий все необходимые меры для решения проблем, связанных с оборотом наркотиков, "отмыванием" денег и другими правонарушениями;
9. подчеркивает, что достижение провозглашенной цели ликвидации колониализма к 2000 году требует всестороннего и конструктивного сотрудничества всех заинтересованных сторон, и призывает управляющие державы и далее оказывать всестороннюю поддержку Специальному комитету;
10. настоятельно призывает государства-члены вносить вклад в усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, и призывает их и далее оказывать всестороннюю поддержку Специальному комитету в его деятельности по достижению этой благородной цели;
11. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций начать или продолжать осуществление всех необходимых мер для ускорения прогресса в социально-экономической жизни территорий;
12. просит Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о малых территориях и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые необходимо будет принять для того, чтобы население этих территорий могло

осуществить свое право на самоопределение, и представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по этому вопросу.

В

1. Американское Самоа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на общую резолюцию выше,

принимая к сведению тот факт, что большое число жителей Американского Самоа эмигрировали в Соединенные Штаты Америки и проживают там,

отмечая изменения в конституционном устройстве территории,

отмечая также то, что эта территория, как и другие изолированные общины, располагающие ограниченными средствами, продолжает испытывать нехватку адекватных медицинских учреждений и другие трудности инфраструктурного характера,

напоминая о направлении в территорию в 1981 году выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу в возможно кратчайшие сроки демократическим путем выяснить у жителей Американского Самоа их пожелания в отношении будущего статуса территории;

2. призывает управляющую державу продолжать оказывать правительству территории помощь в социально-экономическом развитии и развитии людских ресурсов территории.

2. Ангилья

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая проведение в марте 1994 года всеобщих выборов,

учитывая продемонстрированную как правительством Ангильи, так и управляющей державой в рамках плана политики страны на 1993-1997 годы приверженность новой и более целенаправленной политике диалога и партнерства,

сознавая, что освоение ресурсов глубоководных морских районов способствовало бы уменьшению опасности истощения собственных рыбных запасов территории в результате перелова,

отмечая необходимость дальнейшего сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в решении проблем оборота наркотиков и "отмывания" денег,

напоминая о направлении в территорию в 1984 году выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу в возможно кратчайшие сроки выяснить у жителей Ангильи их пожелания в отношении будущего статуса территории;

2. просит все страны, организации и учреждения Организации Объединенных Наций, имеющие опыт рыболовства в глубоководных районах, оказывать территории помощь в улучшении ее возможностей в плане ведения рыболовства в глубоководных морских районах.

3. Бермудские острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая решение законодательного органа территории о проведении референдума по вопросу о независимости, запланированного на середину 1995 года,

учитывая разные точки зрения, которых придерживаются политические партии территории в вопросе о референдуме и о будущем статусе территории,

отмечая меры, принимаемые правительством в целях борьбы с расизмом, и план создания комиссии по объединению и расовому равенству,

отмечая также закрытие в 1994 году канадской базы и обнародование Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки планы закрытия их соответствующих авиационной и морской баз на Бермудских островах в 1995 году,

1. просит управляющую державу оказать правительству территории помощь в подготовке и проведении референдума по вопросу о независимости;

2. просит также управляющую державу содействовать направлению группы Специального комитета для наблюдения за ходом референдума по вопросу о независимости на Бермудских островах;

3. призывает управляющую державу продолжать свои программы социально-экономического развития.

4. Британские Виргинские острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на общую резолюцию выше,

отмечая далее завершение процесса пересмотра конституционного устройства территории и вступление в силу конституции с внесенными в нее поправками и отмечая также результаты всеобщих выборов, состоявшихся 20 февраля 1995 года,

отмечая результаты пересмотра конституционного устройства, проведенного в 1993-1994 годах, которые дали ясно понять, что одним из необходимых условий достижения независимости должно быть конституционное волеизъявление народа в результате референдума,

принимая к сведению заявление главного министра Британских Виргинских островов о том, что в конституционном и политическом плане территория готова к продвижению по пути к полному внутреннему самоуправлению и что управляющая держава должна оказать помощь посредством постепенной передачи власти избранным представителям территории,

отмечая, что территория становится одним из ведущих офшорных финансовых центров мира,

отмечая также необходимость дальнейшего сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в борьбе с оборотом наркотиков и "отмыванием" денег,

1. просит управляющую державу продолжать процесс содействия волеизъявлению народа в отношении будущего статуса территории;

2. просит также управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и все финансовые учреждения продолжать оказывать помощь в социально-экономическом развитии и развитии людских ресурсов территории, учитывая ее уязвимость к внешним факторам.

5. Каймановы острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая проведение в 1992-1993 годах пересмотра конституционного устройства, в ходе которого население высказалось за сохранение существующих отношений с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и против изменения нынешнего статуса территории,

отмечая также меры, принимаемые правительством территории по осуществлению своей программы локализации, направленной на расширение участия местного населения в процессе принятия решений на Каймановых островах,

отмечая с обеспокоенностью уязвимость территории к обороту наркотиков и связанной с этим деятельности, а также меры, принимаемые властями по решению этих проблем,

отмечая, что территория становится одним из ведущих офшорных финансовых центров мира,

напоминая о направлении в территорию в 1977 году выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу и далее оказывать правительству территории всю необходимую экспертную помощь в достижении его социально-экономических целей;

2. просит также управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать содействовать расширению масштабов нынешней программы, призванной гарантировать занятость местного населения, в частности на уровне принятия решений;

3. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать и наращивать свою деятельность в рамках программ помощи территории в целях укрепления, развития и диверсификации ее экономики;

4. призывает управляющую державу и правительство территории продолжать сотрудничать в решении проблем, связанных с "отмыванием" денег, незаконным переводом средств и другими связанными с этим правонарушениями, а также с оборотом наркотиков.

6. Гуам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая результаты всеобщих выборов, проведенных в ноябре 1994 года,

напоминая о том, что в ходе референдума, проведенного на Гуаме в 1987 году, население Гуама одобрило проект закона о содружестве, который установит новые рамки отношений между территорией и управляющей державой, обеспечив внутреннее самоуправление для Гуама и признание права коренного народа чаморро на самоопределение территории,

принимая во внимание продолжающиеся переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве и о будущем статусе территории, в ходе которых особое внимание уделяется вопросам развития отношений между Соединенными Штатами Америки и Гуамом,

ссылаясь на заявление Специального представителя Соединенных Штатов Америки от 12 декабря 1993 года с выражением надежды на то, что проект закона о содружестве будет представлен на утверждение в конгресс к концу 1994 года,

принимая во внимание, что управляющая держава продолжает осуществлять программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая, что народ территории потребовал провести реформу программы управляющей державы в отношении полной и оперативной передачи земельной собственности народу Гуама,

сознавая, что иммиграция в Гуам привела к тому, что коренной народ чаморро стал меньшинством у себя на родине,

учитывая потенциальные возможности диверсификации и развития экономики Гуама за счет промыслового рыболовства, товарного сельского хозяйства и других приносящих доход видов деятельности,

напоминая, что в 1979 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. призывает управляющую державу и правительство территории обеспечить скорейшее завершение переговоров по проекту закона о Гуамском содружестве и о будущем статусе территории;

2. просит управляющую державу продолжать оказывать избранному правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей;

3. просит также управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать передачу земли народу территории и принять необходимые меры с целью гарантировать его имущественные права;

4. просит далее управляющую державу по-прежнему признавать и уважать политические права, а также культурную и этническую самобытность народа чаморро и принять все необходимые меры в связи с выраженной правительством территории обеспокоенностью по поводу вопроса иммиграции;

5. просит управляющую державу продолжать поддерживать соответствующие меры правительства территории, направленные на содействие развитию промыслового рыболовства, товарного сельского хозяйства и других приносящих доход видов деятельности.

7. Монтсеррат

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

принимая во внимание ход демократического процесса в Монтсеррате,

принимая во внимание также сделанное, по сообщениям, главным министром заявление о том, что он отдает предпочтение независимости в рамках политического союза с Организацией восточнокарибских государств и что самообеспеченность имеет более первоочередное значение, нежели независимость,

напоминая, что в 1982 году в территории побывала выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу провести в ближайшие возможные сроки необходимые мероприятия для выявления воли народа в отношении будущего статуса территории;

2. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать территории помощь в деле укрепления, развития и диверсификации экономики Монтсеррата в соответствии с его среднесрочным и долгосрочным планами развития.

8. Питкэрн

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

принимая во внимание уникальный характер территории с точки зрения населения и площади,

выражая свое удовлетворение в связи с продолжающимся экономическим и социальным развитием территории, а также улучшением его связей с внешним миром и его планом проведения мероприятий по решению вопросов охраны природы и рационального природопользования,

просит управляющую державу продолжать оказание помощи в целях улучшения положения населения территории в социально-экономической области, области образования и других областях.

9. Остров Святой Елены

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

учитывая просьбу законодательного совета острова Св. Елены о проведении управляющей державой пересмотра конституционного устройства в территории,

принимая во внимание уникальный характер территории, ее населения и ее природных ресурсов,

учитывая усилия управляющей державы и территориальных властей по улучшению социально-экономического положения населения острова Св. Елены, в частности в сфере производства продовольствия,

1. просит управляющую державу провести пересмотр конституционного устройства в территории, принимая во внимание пожелания ее населения;

2. просит управляющую державу и соответствующие региональные и международные организации продолжать оказывать поддержку усилиям правительства территории по решению задач социально-экономического развития территории.

10. Токелау

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

заслушав заявления представителей Новой Зеландии, управляющей державы, и специального представителя Токелау, который передал послание Совета Фаипуле (сопредседателей Общего Фонд (Совета) Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

напоминая о торжественном заявлении Улу-о-Токелау (высшего должностного лица Токелау) от 30 июля 1994 года о том, что в настоящее время активно рассматривается вопрос об акте самоопределения в Токелау наряду с конституцией самоуправляющегося Токелау и что в настоящее время Токелау отдает предпочтение статусу свободной ассоциации с Новой Зеландией,

отмечая сделанный в торжественном заявлении акцент на условиях предполагаемых отношений свободной ассоциации Токелау с Новой Зеландией, включая ожидание того, что формы помощи со стороны Новой Зеландии, на предоставление которой Токелау может по-прежнему рассчитывать в деле содействия повышению благосостояния ее народа, помимо продвижения ее внешних интересов, будут четко оговорены в рамках этих отношений,

отмечая также подчеркнутое внимание, уделяемое территорией в 1995 году укреплению своих национальных институтов и созданию структуры управления, отвечающей современным потребностям, в порядке подготовки к осуществлению народом Токелау своего права на самоопределение,

признавая усилия Токелау по достижению самообеспеченности в максимально возможной степени,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое сотрудничество управляющей державы со Специальным комитетом в его работе, касающейся Токелау, и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

напоминая, что в 1994 году в Токелау была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. отмечает на основании заявлений, сделанных представителями управляющей державы и Токелау по завершении выездной миссии Организации Объединенных Наций 1994 года, о том, что в Токелау ведется работа в направлении осуществления акта самоопределения, результатом которого явится обретение Токелау статуса в соответствии с вариантами будущего статуса самоуправляющихся территорий, перечисленными в принципе VI приложения к резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года;

2. принимает к сведению выраженные пожелания народа территории, указывающие на твердое предпочтение статуса свободной ассоциации с Новой Зеландией;

3. отмечает далее готовность народа Токелау принять на себя всю меру ответственности в области управления и вести свои собственные дела в рамках разрабатываемой в настоящее время конституции;

4. приветствует заверения правительства Новой Зеландии относительно того, что оно выполнит свое обязательство перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и будет следовать свободно выраженным пожеланиям народа Токелау касательно его будущего статуса;

5. призывает управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие в деле социального и экономического развития Токелау.

11. Острова Тёркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

принимая во внимание недавние изменения в конституции территории и намерение правительства территории продолжать кампанию за внесение дальнейших изменений в конституцию,

принимая во внимание также, что 31 января 1995 года в территории состоялись всеобщие выборы,

принимая во внимание далее политику властей по поддержанию баланса между созданием более либеральных условий для инвестиций и сохранением доступа населения к экономическим благам,

принимая во внимание увеличение объема помощи, особенно финансовой помощи, предоставляемой правительству территории правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

1. просит управляющую державу провести в ближайшие возможные сроки необходимые мероприятия по выявлению воли народа в отношении будущего статуса территории;

2. призывает управляющую державу и соответствующие региональные и международные организации продолжать оказывать поддержку усилиям правительства территории по решению задач социально-экономического развития территории.

12. Виргинские острова Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

отмечая, что всеобщие выборы состоялись в ноябре 1994 года,

отмечая также, что проведенный в территории 11 октября 1993 года референдум по вопросу о политическом статусе не дал каких-либо убедительных результатов,

отмечая далее, что правительство территории по-прежнему заинтересовано в получении статуса ассоциированного члена Организации восточнокарибских государств и статуса наблюдателя в Карибском сообществе,

отмечая необходимость дальнейшей диверсификации экономики территории,

отмечая также, что вопрос об острове Уотер все еще рассматривается в рамках двусторонних переговоров,

отмечая далее, что в 1993 году правительство территории приобрело активы Вест-Индской компании, которой принадлежит значительный объем имущества и недвижимости в гавани Шарлотт Амали,

напоминая о том, что в 1977 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу продолжать оказывать содействие избранному правительству территории в достижении его политических, экономических и социальных целей;

2. просит также управляющую державу надлежащим образом содействовать участию территории в различных организациях, в частности в Организации восточнокарибских государств и Карибском сообществе;

3. с удовлетворением отмечает переговоры между управляющей державой и правительством территории по вопросу об острове Уотер.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77, и A/47/86.

2/ Настоящая глава.

ГЛАВА XI*

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1441-м заседании 27 февраля 1995 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения по организации его работы (A/AC.109/L.1828), постановил, в частности, выделить вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1442-м и 1446-м заседаниях 10 и 13 июля 1995 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал решение 49/408 Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1994 года, а также другие соответствующие резолюции и решения.
4. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся территории (A/AC.109/2027 и Corr.1).
5. На своем 1442-м заседании 10 июля Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании г-на Рикардо А. Паттерсона и г-на Александра Беттса, а также г-на Е.М. Госса и г-жи Н. Эдвардс, членов законодательного совета Фолклендских (Мальвинских) островов, которые выступили с заявлениями на 1446-м заседании 13 июля (см. A/AC.109/PV.1446).
6. На 1446-м заседании исполняющий обязанности Председателя обратил внимание на проект резолюции по данному пункту, представленный Венесуэлой, Кубой и Чили (A/AC.109/L.1830).
7. На том же заседании исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету о том, что делегация Аргентины выразила желание принять участие в рассмотрении данного пункта в Комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.
8. Кроме того, на том же заседании представитель Венесуэлы от имени своей страны, а также от имени Кубы и Чили внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/L.1830, упомянутый в пункте 6 (см. A/AC.109/PV.1446).
9. На том же заседании с заявлением выступил министр иностранных дел Аргентины (см. A/AC.109/PV.1446).
10. Заслушав заявления представителей Кубы, Чили и Папуа-Новой Гвинеи, Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1830 без голосования (см. пункт 13). С заявлениями в порядке разъяснения своей позиции выступили представители Сьерра-Леоне и Тринидада и Тобаго (см. A/AC.109/PV.1446).
11. 24 июля текст резолюции (A/AC.109/2033) был препровожден постоянным представителям Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Аргентины при Организации Объединенных Наций для сведения их правительств.

* Ранее издана как часть документа A/50/23 (Часть VII).

12. Делегация Соединенного Королевства, соответствующей управляющей державы, в рассмотрении Специальным комитетом данного пункта не участвовала 1/.

В. Решение Специального комитета

13. Текст резолюции (А/АС.109/2033), принятый Специальным комитетом на его 1446-м заседании 13 июля 1995 года, который упоминается в пункте 10, воспроизводится ниже:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

сознавая, что сохранение колониализма несовместимо с идеалом всеобщего мира Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года, 39/6 от 1 ноября 1984 года, 40/21 от 27 ноября 1985 года, 41/40 от 25 ноября 1986 года, 42/19 от 17 ноября 1987 года и 43/25 от 17 ноября 1988 года и свои резолюции А/АС.109/756 от 1 сентября 1983 года, А/АС.109/793 от 20 августа 1984 года, А/АС.109/842 от 9 августа 1985 года, А/АС.109/885 от 14 августа 1986 года, А/АС.109/930 от 14 августа 1987 года, А/АС.109/972 от 11 августа 1988 года, А/АС.109/1008 от 15 августа 1989 года, А/АС.109/1050 от 14 августа 1990 года, А/АС.109/1087 от 14 августа 1991 года, А/АС.109/1132 от 29 июля 1992 года и А/АС.109/1169 от 14 июля 1993 года, а также резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, этот затянувшийся спор до сих пор не урегулирован,

учитывая заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили свои переговоры в целях скорейшего нахождения мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах,

выражая свою озабоченность по поводу того факта, что нормализация отношений между Аргентиной и Соединенным Королевством еще не привела к переговорам по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

считая, что такое положение должно облегчить возобновление переговоров в целях нахождения мирного решения спора о суверенитете,

вновь подтверждая принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях и мирного разрешения международных споров,

обращая внимание на важное значение продолжения Генеральным секретарем его усилий в целях успешного завершения миссии, которая была возложена на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения данных островов в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. вновь заявляет, что единственным способом положить конец особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах является мирное разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии путем переговоров;

2. принимает к сведению мнения, выраженные президентом Аргентинской Республики на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи 2/;

3. сожалеет о том, что, несмотря на широкую международную поддержку проведения таких переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства, которые охватили бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу еще не началось;

4. предлагает правительствам Аргентины и Соединенного Королевства укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества путем возобновления переговоров в целях скорейшего нахождения мирного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах, в соответствии с положениями резолюций 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25 Генеральной Ассамблеи;

5. вновь заявляет о своей твердой поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря с целью оказать сторонам помощь в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. постановляет держать вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в поле зрения с учетом указаний, которые Генеральная Ассамблея дала и может дать в этом отношении.

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

2/ Там же, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 6-е заседание (A/49/PV.6).